

## Gemiye Hoş Geldiniz!

Düzenli bakım ve servis, Mercury Ürününüzü maksimum performans ve ekonomi elde etmek üzere yüksek verimlilikte kullanabilmeniz için şarttır. Ekteki Kullanıcı Kayıt Formu, sizi ailenizle birlikte sorunsuz eğlenceye götürecektir. Garanti kapsamının tüm ayrıntıları için **Kullanım ve Bakım Kılavuzuna** bakınız.

En yakınınızdaki yetkili satıcı ile ilgili bilgiler, ülke haritaları ve irtibat bilgilerinin görüntülediği [www.marinepower.com](http://www.marinepower.com) adresinden bulunabilir.

Motorunuzun garanti tescili gerektiği gibi yapıldı mı? Lütfen [www.marinepower.com](http://www.marinepower.com) adresinden kontrol ediniz. Gerekirse, yetkili satıcınıza başvurunuz.

## Uygunluk Beyanı

Dıştan takmalı motorun seri numara plakasında, alt sol köşede belirtilen CE işareti bulunuyorsa, aşağıdaki beyan tatbik edilir:

Mercury Marine, Fond du Lac, WI, ABD veya Marine Power Europe Inc. Park Industriel, de Petit-Rechain, Belçika tarafından üretilen dıştan takmalı motor, tashih edilen aşağıdaki direktifler ve standartların kapsamındaki gerekliliklere uymaktadır.

### Eğlence Amaçlı Tekneler Şartnamesi:

94/25/EC

Kullanım kılavuzu (A.2.5)	ISO 10240
Kullanım özellikleri (A.4)	ISO 8665
Dıştan takmalı motor marş (A.5.1.4)	ISO 11547
Yakıt depoları (A.5.2.2)	ISO 13591; ISO 8469
Genel dümen sistemi	ABYC P-17

### Makine Aksamı Güvenlik Direktifi

98/37/EC

Emniyet uyum prensipleri (1.1.2)	EN 292-1; EN 292-2; EN 1050
Ses (1.5.8)	ICOMIA 39/94
Titreşim	ICOMIA 38/94

### Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi

89/336/EC

Genel emisyon standardı	EN 50081-1
Genel koruma standardı	EN 50082-1
Arabalar, tekneler ve içten yanmalı motorlu araçlar - radyo parazit özellikleri	SAE J551 (CISPR 12)
Elektrostatik deşarj testi	EN 61000-6-2; EN 61000-4-2; EN 61000-4-3

Bu beyan Mercury Marine ve Marine Power Europe'un yükümlülüğü kapsamında ibraz edilmiştir.



Patrick C. Mackey

Başkan, Mercury Marine, Fond du Lac, WI ABD

Avrupa Düzenlemeleri ile ilgili İrtibat Bilgileri:

Düzenlemeler ve Ürün Emniyeti Departmanı, Mercury Marine,

Fond du Lac, WI ABD

# İÇİNDEKİLER

## Garanti Bilgileri

Garantinin Devri.....	1
Garanti Tescili - ABD ve Kanada.....	1
Garanti Tescili - ABD ve Kanada Dışında.....	1
Dıştan Takmalı Motor Sınırlı Garantisi, Amerik Birleşik Devletleri, Kanada ve Avrupa.....	2
Dıştan Takmalı Motor Sınırlı Garantisi (Bağımsız Devletler Topluluğu, Orta Asya, Afrika.....	3
3 Yıllık Sınırlı Çürüme Garantisi.....	5
Garanti Kapsamı Ve Harici Durumlar.....	6

## GENEL BİLGİLER

Tekne Kullanıcısı'nın Sorumlulukları.....	8
Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce.....	8
Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi.....	8
Yüksek Süratli Ve Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı.....	9
Uzaktan Kumandalı Dıştan Takmalı Motor Modelleri.....	9
Uzaktan Dümen Hakkında Not.....	9
Savlolü Kesme Düğmesi.....	10
Sudaki İnsanları Koruma.....	11
Yolcu Güvenlik Mesajı - Tombaz Tekneleri ve Güverteli Tekneler.....	12
Dalga Ve Dümen Suyu Atlama.....	12
Su Altı Cisimlerine Çarpma Tehlikesi.....	13
Yekeli Dıştan Takmalı Motorlar İçin Güvenlik Talimatları.....	14
Egzoz Emisyonları.....	14
Dıştan Takmalı motorunuz için Aksesuar Seçimi.....	16
Güvenli Tekne Kullanım Önerileri.....	16
Seri Numarasının Kaydedilmesi.....	17
55/60 SeaPro/Marathon - 60 HP Teknik Özellikleri.....	17
60 Eleman Tanımlaması.....	19
55/60 SeaPro/Marathon Eleman Tanımlaması.....	20

## MONTAJ

Dıştan Takmalı Motorun Takılması.....	21
Pervane Seçimi.....	22

## NAKLETME

Tekne/Dıştan Takmalı Motorun Römorkla Taşınması.....	23
--	----

## YAKIT VE YAĞ

Yakıt Önerileri.....	24
Yağ Önerisi.....	25
Yakıt ve Yağ Oranı.....	25
Yağ Enjeksiyon Sisteminin Doldurulması.....	25
Harici Yağ Deposunun Doldurulması (varsa).....	26
Yakıt Deposunun Doldurulması.....	26

# İÇİNDEKİLER

## ÖZELLİKLER ve KONTROLLER

Uzaktan Kumanda Özellikleri.....	28
Uyarı Sistemi.....	28
Motor Aşırı Devir Sınırlayıcısı.....	30
Elektrikli Trim ve Yatırma (Takılıysa).....	30
Manuel Yatırma Sistemi.....	33
Gaz Kolu Sürtünme Ayarı - Yekeli Modeller.....	36
Dümen Sürtünme Ayarı - Yekeli Modeller.....	36
Trim Tırnağının Ayarlanması.....	36

## KULLANMA

Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi.....	38
Donma Sıcaklıklarında Kullanma.....	38
Tuzlu Su veya Kirli Suda Kullanma.....	38
Yüksek İrtifalarda Çalıştırma.....	38
Motor Alıştırma Prosedürü.....	38
Motorun Çalıştırılması.....	39
Vites Değiştirme.....	42
Motorun Durdurulması.....	43
Acil Durumda Çalıştırma.....	43

## BAKIM

Dıştan Takmalı Motorun Bakımı.....	46
EPA Emisyonları.....	46
Tetkik ve Bakım Programı.....	47
Soğutma Sisteminin Yıkınması.....	47
Üst Kaputun Çıkarılması Ve Takılması.....	48
Akü Tetkiki.....	49
Yakıt Sistemi.....	49
Dümen Bağlantı Rotu Kelepçeleri.....	52
Sigortaların Değiştirilmesi.....	53
Korozyon Kontrol Anodu.....	54
Pervanenin Değiştirilmesi -87,3 mm(3-7/16 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin.....	55
Pervanenin Değiştirilmesi -108 mm(4-1/4 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin.....	57
Buji Tetkiki Ve Değişimi.....	59
Yağlama Noktaları.....	60
Yağlama Noktaları - SeaPro/Marathon Modelleri.....	62
Elektrikli Trim Sıvısının Kontrolü.....	63
Dişli Kutusunun Yağlanması.....	63
Su Altında Duran Dıştan Takmalı Motorlar.....	65

## SAKLAMA

Saklama Hazırlıkları.....	66
Motorun Dış Elemanlarının Korunması.....	66
Motorun İç Elemanlarının Korunması.....	67
Dişli Kutusu.....	67
Dıştan Takmalı Motorun Saklama İçin Konumlandırılması.....	67

# İÇİNDEKİLER

Akünün Saklanması.....	67
------------------------	----

---

## SORUN GİDERME

---

Marş Motoru Motoru Kranklamıyor (Elektrikli Marşlı Modeller).....	68
Motor Çalışmıyor.....	68
Motor Düzensiz Çalışıyor.....	68
Performans Kaybı.....	68
Akü Şarj Tutmuyor.....	69

---

## KULLANICI SERVİS YARDIMI

---

Yerel Onarım Servisi.....	70
Evden Uzak Servis.....	70
Parça Ve Aksesuar Talepleri.....	70
Servis Yardımı.....	70
Mercury Marine Hizmet Büroları.....	70



# GARANTİ BİLGİLERİ

## Garantinin Devri

Sınırlı garanti, sadece garanti süresinin kullanılmamış bölümüyle sınırlı kalmak şartıyla, bir sonraki alıcıya devredilebilir. Bu hüküm, ticari uygulamalarda kullanılan ürünler için geçerli değildir.

Garantiyi bir sonraki mal sahibine devretmek için, satış sözleşmesi belgesinin bir kopyasını, yeni mal sahibinin adı ve adresi ve motor seri numarasını posta veya faks yoluyla Mercury Marine'in garanti kayıt departmanına yollayın.

Mercury Marine  
Attn: Warranty Registration Department  
W6250 W. Pioneer Road  
P.O. Box 1939  
Fond du Lac, WI 54936-1939  
920-929-5054  
Faks 920-929-5893

Garanti devir işlemlerinin tamamlanmasından sonra, Mercury Marine kayıt onay bilgilerinizi posta yoluyla yeni mal sahibine gönderecektir.

Bu hizmet ücretsiz olarak verilmektedir.

Amerika Birleşik Devletleri veya Kanada dışında satın alınmış ürünler için, ülkenizdeki distribütöre veya size en yakın Mercury Marine Hizmet Bürosu ile temasa geçin.

## Garanti Tescili - ABD ve Kanada

- Adresinizi, garanti süresi dahilinde herhangi bir zamanda, Mercury Marine firmasına telefon ederek veya adınızı, eski adresinizi, yeni adresinizi ve motor seri numaranızı içeren bir mektup veya faksı Mercury Marine garanti tescil departmanına göndererek değiştirebilirsiniz. Bu bilgi değişikliği işlemlerini yetkili satıcınız da yürütebilir.  
Mercury Marine  
İlgi: Garanti Kayıt Departmanı  
W6250 W. Pioneer Road  
P.O. Box 1939  
Fond du Lac, WI 54936-1939  
920-929-5054  
Faks 920-929-5893

**NOT:** Federal Güvenlik Aktına göre güvenlik çağrısında bulunulması halinde Birleşik Devletlerde sayılan marine ürünler için kayıt listeleri Mercury Marine ve yetkili bayiler tarafından sağlanmalıdır.

- Garantinin geçerli olabilmesi için ürünün Mercury Marine firmasına tescil edilmesi gerekir. Satış zamanında, yetkili satıcı garanti tescil belgelerini doldurmalı ve zaman geçirmeden MercNET, e-posta veya posta yoluyla Mercury Marine firmasına göndermelidir. Bu garanti tescil formu eline geçtiğinde, Mercury Marine tescil kaydını gerçekleştirecektir.
- Garanti tescili işleme konulduğunda, Mercury Marine tescil onayını posta yoluyla ürün alıcısına gönderecektir. Bu tescil onayının 30 gün içinde teslim alınmaması durumunda, lütfen vakit geçirmeden yetkili satıcınızla temasa geçin. Ürününüz Mercury Marine tarafından tescil edilmedikçe ürün garantisini geçerlilik kazanmaz.

## Garanti Tescili - ABD ve Kanada Dışında

- Yeni bir ürün satışı gerçekleştiğinde, yetkili satıcınızın Garanti Tescil Kartını vakit geçirmeden eksiksiz şekilde doldurup posta yoluyla garanti tescil/talep programı yönetiminin bölgenizden sorumlu distribütörü veya Marine Power Servis Merkezine göndermesi son derece önemlidir.
- Garanti Tescil Kartında adınız ve adresiniz, ürün model ve seri numaraları, satış tarihi, kullanım tipi ve ürünü satan distribütör/yetkili satıcının kodu, adı ve adresi tanımlanmaktadır. Ayrıca distribütör/yetkili satıcı, sizin ürünün orijinal alıcısı ve kullanıcısı olduğunu da belgelemektedir.
- Garanti Tescil Kartının Alıcı Kopyası olarak ayrılmış nüshası, kart satışı yapan distribütör/yetkili satıcı tarafından eksiksiz şekilde doldurulduktan hemen sonra size VERİLMELİDİR. Fabrika tescil bilgilerinizi içeren bu kart, ileride gerektiğinde kullanılmak üzere saklanmalıdır. Herhangi bir zamanda bu ürüne garanti kapsamında bir servis gerektiğinde, yetkili satıcınız satın alım tarihini doğrulamak ve garanti talep formlarını doldurmak için kart üzerindeki bilgileri kullanmak için sizden Garanti Tescil Kartını isteyebilir.

# GARANTİ BİLGİLERİ

4. Bazı ülkelerde, Marine Power Servis Merkezi, Garanti Tescil Kartının Fabrika Kopyasını distribütörünüz/ yetkili satıcınızdan aldıktan sonraki 30 gün içinde size kalıcı (plastik) bir Garanti Tescil Kartı çıkaracaktır. Plastik Garanti Tescil Kartı elinize geçtiği takdirde, ürünü satın aldığınızda distribütörünüz/yetkili satıcınız tarafından size verilen Alıcı Kopyasını atabilirsiniz. Bu plastik kartın sizin için geçerli olup olmadığını distribütörünüz/yetkili satıcınıza sorun.

**ÖNEMLİ: Bazı ülkelerde yasa gereği, tescil listelerinin fabrika veya yetkili satıcı tarafından tutulması zorunludur. Herhangi bir nedenle sizinle temasa geçmemiz gerekmesi durumuna karşı, BÜTÜN ürünlerimizin fabrikaya tescil edilmesi arzumuzdur. Yetkili satıcı/distribütörünüzün garanti tescil kartını vakit geçirmeden doldurup fabrika kopyasını bölgenizden sorumlu Marine Power Uluslararası Servis Merkezine gönderdiğinizden emin olun.**

5. Garanti Tescil Kartı ve bunun Garanti Talep işlemleriyle olan ilgisi hakkında daha fazla bilgi için, Uluslararası Garanti bölümüne başvurun.

## Dıştan Takmalı Motor Sınırlı Garantisi, Amerik Birleşik Devletleri, Kanada ve Avrupa

Amerika Birleşik Devletleri, Kanada ve Avrupa Dışında - yerel distribütörle kontrol edin.

**GARANTİ KAPSAMI:** Mercury Marine, Dıştan Takmalı Motor ve Jet Motoru Ürünlerinin aşağıda tanımlanan süreler boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuzluğunu garanti etmektedir.

**GARANTİ SÜRESİ:** Bu Sınırlı Garanti, ürünün eğlence amaçlı perakende bir alıcıya ilk satış tarihi veya ürünün hizmete girdiği ilk tarihten önce gelenden itibaren iki (2) yıl süreyle geçerlidir. Bu ürünlerin ticari amaçlı kullanıcılar için garanti süresi ilk perakende satış tarihi veya ürünün ilk hizmete girdiği tarihten hangisi önce geliyorsa o tarihten itibaren bir (1) yıldır. Ticari amaçlı kullanım, ürünün, söz konusu amaçlar için yalnızca ara sıra kullanılsa dahi, garanti süresinin herhangi bir bölümünde herhangi bir iş veya hizmetle ilgili olarak veya gelir sağlayıcı şekilde kullanılması olarak tanımlanır. Bu garanti kapsamında yer alan onarım veya parça değişiklikleri veya servis hizmetleri, bu garantinin orijinal süresini uzatmaz. Süresi bitmemiş bir garanti, ürünün doğru şekilde tekrar tescil edilmesi koşuluyla ürünün eğlence amaçlı kullanan bir müşteriden ürünü eğlence amaçlı kullanan bir başka müşteriye devredilebilir. Süresi bitmemiş bir garanti, ürünü ticari amaçla kullanan bir müşteriden veya ticari amaçla kullanan bir müşteriye devredilemez.

**GARANTİ GEÇERLİLİK ŞARTLARI:** Garanti kapsamı yalnızca, ürünü, satışın gerçekleştiği ülkede ürünün dağıtımını yapmak üzere Mercury Marine tarafından yetkilendirilmiş bir Yetkili Satıcıdan satın almış olan perakende müşteriler için, o da ancak Mercury Marine tarafından belirlenmiş teslimat öncesi tetkik işlemleri tamamlanıp belgelendikten sonra geçerlidir. Garanti, ürünün yetkili satıcı tarafından doğru şekilde tescil edilmesi sonrasında geçerlilik kazanır. Garantinin sürdürülebilmesi için, Kullanım ve Bakım El Kitabında belirtilmiş olan düzenli bakımlar zamanında yerine getirilmelidir. Mercury Marine, gelecekteki garanti kapsamını doğru bakım yapıldığının kanıtlanması şartına bağlama hakkını saklı tutar.

**MERCURY'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ:** Mercury'nin bu garanti çerçevesindeki tek ve inhisari yükümlülüğü, kendi inisiyatifimiz dahilinde olmak üzere hatalı bir parçayı onarmak, söz konusu parça veya parçaları yeni veya Mercury Marine onaylı yeniden mamul parçalarla değiştirmek veya Mercury ürününün satın alım fiyatını iade etmekle sınırlıdır. Mercury, daha önceden üretilmiş ürünlerde de değişiklik yapma zorunluluğu olmaksızın ürünlerinde zaman zaman geliştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

**GARANTİ ŞARTLARI:** Müşteri, ürünün garanti kapsamında onarılması ve ürüne makul bir şekilde erişilmesi için Mercury'ye makul bir fırsat tanımalıdır. Garanti talepleri, ürünün tetkik edilmek üzere servis yetkisine sahip bir Mercury yetkili satıcısına teslim edilmesiyle gerçekleştirilecektir. Alıcının ürün söz konusu yetkili satıcıya teslim edemediği durumlarda, Mercury'ye yazılı bildirimde bulunulmalıdır. Bu takdirde firmamız, tetkik ve garanti kapsamındaki onarımlar için gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu durumda, ilgili bütün nakliye giderleri ve/veya seyahat sürelerini alıcı karşılayacaktır. Verilen servis bu garanti kapsamı dışında kalıyorsa, alıcı ilgili bütün işçilik ve malzeme masraflarını ve söz konusu servisle ilişkili diğer tüm giderleri karşılayacaktır. Alıcı, Mercury tarafından talep edilmedikçe, ürünü veya ürünün parçalarını doğrudan Mercury firmasına göndermeyecektir. Tescilli iyeliğin kanıtı, garantinin işleyebilmesi için garanti hizmetinin talep edildiği anda yetkili servise ibraz edilmek durumundadır.



# GARANTİ BİLGİLERİ

**GARANTİ KAPSAMI DIŞINDAKİ HUSUSLAR:** Bu sınırlı garanti düzenli bakım kalemlerini, modifikasyonları, ayarları, normal aşınma ve yıpranmayı, amaç dışı kullanım, anormal kullanım, motorun tavsiye edilen devir aralığında (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) tam gaz verilerek çalışmasını önleyen pervane veya dişi oranının kullanılması, ürünün Kullanım ve Bakım El Kitabının tavsiye edilen kullanım/çalışma döngüsü bölümüne uygun olmayan bir şekilde kullanılması, ihmal, kaza, suya batma, hatalı montaj (doğru montaj teknik özellikleri ve teknikleri ürünün montaj talimatlarında verilmiştir), hatalı servis, firmamız tarafından üretilmeyen veya satılmayan bir aksesuar veya parçanın kullanılması, jet pompası türbini ve gömlekleri, ürünle kullanımı uygun olmayan yakıtlar, yağlar veya yağlayıcılarla (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) çalıştırma, parçaların değiştirilmesi veya çıkarılması, yakıt emme, hava emme veya egzoz sisteminden motora su kaçmasına bağlı hasarlar veya soğutma sisteminin yabancı bir nesneyle tıkanmasından kaynaklı soğutma suyu yetersizliği, motorun su dışında çalıştırılması, motorun kış yarımında yüksek bir noktaya monte edilmesi veya teknenin motor çok fazla trimlenmişken çalıştırılması nedeniyle ürünün hasar görmesi durumlarını kapsamamaktadır. Ürünün herhangi bir zamanda, önceki sahibi tarafından bile olsa, bir şekilde yarış veya rekabet içeren başka bir amaçla kullanılması veya yarış tipi bir alt üniteyle kullanılması garantiye geçersiz kılar.

Ürünün sudan çıkartılması, suya indirilmesi, çekilmesi, saklanması yanı sıra telefon, kiralama, rahatsızlık, slip ücretleri, garanti kapsamı, kredi ödemeleri, zaman kaybı, gelir kaybı veya herhangi bir şekilde meydana gelen sonuç itibarıyla veya dolaylı hasarlar bu garanti kapsamının dışında yer alır. Ayrıca, tekne tasarımı nedeniyle ürüne ulaşmak için tekne bölme duvarlarının veya malzemesinin çıkarılması ve/veya değiştirilmesinden doğan giderler de bu garanti kapsamının dışında yer alır.

Mercury Marine tarafından, Mercury Marine yetkili satıcıları da dahil olmak üzere hiçbir şahıs veya varlığa, bu sınırlı garantide yer alanların dışında ürüne ilgili hiçbir onay, temsil veya garanti yetkisi verilmemiş olup, böyle bir durumun söz konusu olması halinde Mercury Marine aleyhinde kullanılamaz.

Bu garanti kapsamında yer alan ve almayan olay ve şartlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için, bu garantide atfolunan Kullanım ve Bakım El Kitabının Garanti Kapsamı bölümüne başvurun.

## MUAFİYETLER VE SINIRLAMALAR:

**ZIMNEN İFADE EDİLEN ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VE BELİRLİ BİR AMAÇA UYGUNLUKTAN KESİNLİKLE SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. ZIMNEN İFADE EDİLEN GARANTİLERDEN FERAGAT EDİLEMİYEN HALLERDE, BUNLAR, AÇIK OLARAK İFADE EDİLEN GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR, BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA YER ALMAKTADIR. BAZI EYALETLER/ÜLKELERDE YUKARIDA TANIMLANAN RERAGATLARA, SINIRLAMALARA VE MUAFİYETLERE İZİN VERİLMEMEKTEDİR; BUNUN SONUCUNDA DA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİRLER. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIMAKTA OLUP, ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREN BAŞKA YASAL HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.**

## Dıştan Takmalı Motor Sınırlı Garantisi (Bağımsız Devletler Topluluğu, Orta Asya, Afrika)

**GARANTİ KAPSAMI:** Mercury Marine, Dıştan Takmalı Motor ve Jet Ürünlerinin aşağıda tanımlanan süreler boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuzluğunu garanti etmektedir.

**GARANTİ SÜRESİ:** Bu Sınırlı Garanti, ürünün eğlence amaçlı kullanımı hedefleyen perakende bir alıcıya ilk satış tarihi veya ürünün hizmete girdiği ilk tarihten hangisi önce geliyorsa o tarihten itibaren bir (1) yıl süreyle geçerlidir. Bu ürünlerin ticari amaçlı kullanıcılar için garanti süresi ilk perakende satış tarihi veya ürünün ilk hizmete girdiği tarihten hangisi önce geliyorsa o tarihten itibaren bir (1) yıldır. Ticari amaçlı kullanım, ürünün, söz konusu amaçlar için yalnızca ara sıra kullanılsa dahi, garanti süresinin herhangi bir bölümünde herhangi bir iş veya hizmetle ilgili olarak veya gelir sağlayıcı şekilde kullanılması olarak tanımlanır. Bu garanti kapsamında yer alan onarım veya parça değişiklikleri veya servis hizmetleri, bu garantinin orijinal süresini uzatmaz. Süresi bitmemiş bir garanti, ürünün doğru şekilde tekrar tescil edilmesi koşuluyla ürünü eğlence amaçlı kullanan bir müşteriden ürünü eğlence amaçlı kullanan bir başka müşteriye devredilebilir. Süresi bitmemiş bir garanti, ürünü ticari amaçla kullanan bir müşteriden veya ticari amaçla kullanan bir müşteriye devredilemez.

# GARANTİ BİLGİLERİ

**GARANTİ GEÇERLİLİK ŞARTLARI:** Garanti kapsamı yalnızca, ürünü, satışın gerçekleştiği ülkede ürünün dağıtımını yapmak üzere Mercury Marine tarafından yetkilendirilmiş bir Yetkili Satıcıdan satın almış olan perakende müşteriler için, o da ancak Mercury Marine tarafından belirlenmiş teslimat öncesi tetkik işlemleri tamamlanıp belgelendikten sonra geçerlidir. Garanti, ürünün yetkili satıcı tarafından doğru şekilde tescil edilmesi sonrasında geçerlilik kazanır. Garantinin sürdürülebilmesi için, Kullanım ve Bakım El Kitabında belirtilmiş olan düzenli bakımlar zamanında yerine getirilmelidir. Mercury Marine, gelecekteki garanti kapsamını doğru bakım yapıldığının kanıtlanması şartına bağlama hakkını saklı tutar.

**MERCURY'NİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ:** Mercury'nin bu garanti çerçevesindeki tek ve inhisari yükümlülüğü, kendi inisiyatifimiz dahilinde olmak üzere arızalı bir parçayı onarmak, söz konusu parça veya parçaları yeni veya Mercury Marine onaylı yeniden mamul parçalarla değiştirmek veya Mercury ürününün satın alım fiyatının iade etmele sınırlıdır. Mercury, daha önceden üretilmiş ürünlerde de değişiklik yapma zorunluluğu olmaksızın ürünlerinde zaman zaman geliştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

**GARANTİ ŞARTLARI:** Müşteri, ürünün garanti kapsamında onarılması ve ürüne makul bir şekilde erişilmesi için Mercury'ye makul bir fırsat tanımalıdır. Garanti talepleri, ürünün tetkik edilmek üzere servis yetkisine sahip bir Mercury yetkili satıcısına teslim edilmesiyle gerçekleştirilecektir. Alıcının ürünü söz konusu yetkili satıcıya teslim edemediği durumlarda, Mercury'ye yazılı bildirimde bulunulmalıdır. Bu takdirde firmamız, tetkik ve garanti kapsamındaki onarımlar için gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu durumda, ilgili bütün nakliye giderleri ve/veya seyahat sürelerini alıcı karşılayacaktır. Verilen servis bu garanti kapsamı dışında kalyorsa, alıcı ilgili bütün iş gücü ve malzemeyle birlikte söz konusu servisle ilintili giderleri karşılayacaktır. Alıcı, Mercury tarafından talep edilmedikçe, ürünü veya ürünün parçalarını doğrudan Mercury firmasına göndermeyecektir. Tescilli iyeliğin kanıtı, garantinin işleyebilmesi için garanti hizmetinin talep edildiği anda yetkili servise ibraz edilmek durumundadır.

**GARANTİ KAPSAMI DIŞINDAKİ HUSUSLAR:** Bu sınırlı garanti düzenli bakım kalemlerini, modifikasyonları, ayarları, normal aşınma ve yıpranmayı, amaç dışı kullanım, anormal kullanım, motorun tavsiye edilen devir aralığında (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) tam gaz verilerek çalışmasını önleyen pervane veya dişi oranının kullanılması, ürünün Kullanım ve Bakım El Kitabının tavsiye edilen kullanım/çalışma döngüsü bölümüne uygun olmayan bir şekilde kullanılması, ihmal, kaza, suya batma, hatalı montaj (doğru montaj teknik özellikleri ve teknikleri ürünün montaj talimatlarında verilmiştir), hatalı servis, firmamız tarafından üretilmeyen veya satılmayan bir aksesuar veya parçanın kullanılması, jet pompası türbini ve gömlekleri, ürünle kullanımı uygun olmayan yakıtlar, yağlar veya yağlayıcılarla (bkz Kullanım ve Bakım El Kitabı) çalıştırma, parçaların değiştirilmesi veya çıkarılması, yakıt emme, hava emme veya egzoz sisteminden motora su kaçmasına bağlı hasarlar veya soğutma sisteminin yabancı bir nesneyle tıkanmasından kaynaklı soğutma suyu yetersizliği, motorun su dışında çalıştırılması, motorun kış yarımında yüksek bir noktaya monte edilmesi veya tekninin motor çok fazla trimlenmişken çalıştırılması nedeniyle ürünün hasar görmesi durumlarını kapsamamaktadır.

Ürünün herhangi bir zamanda, önceki sahibi tarafından bile olsa, bir şekilde yarış veya rekabet içeren başka bir amaçla kullanılması veya yarış tipi bir alt üniteyle kullanılması garantiyi geçersiz kılar.

Ürünün sudan çıkartılması, suya indirilmesi, çekilmesi, saklanması yanı sıra telefon, kiralama, rahatsızlık, slip ücretleri, garanti kapsamı, kredi ödemeleri, zaman kaybı, gelir kaybı veya herhangi bir şekilde meydana gelen sonuç itibarıyla veya dolaylı hasarlar bu garanti kapsamının dışında yer alır. Ayrıca, tekne tasarımları nedeniyle ürüne ulaşmak için tekne bölme duvarlarının veya malzemesinin çıkarılması ve/veya değiştirilmesinden doğan giderler de bu garanti kapsamının dışında yer alır.

Mercury Marine tarafından, Mercury Marine yetkili satıcıları da dahil olmak üzere hiçbir şahıs veya varlığa, bu sınırlı garantiye yer alanların dışında ürünle ilgili hiçbir onay, temsil veya garanti yetkisi verilmemiş olup, böyle bir durumun söz konusu olması halinde Mercury Marine aleyhinde kullanılamaz.

Bu garanti kapsamında yer alan ve almayan olay ve şartlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için, bu garantide atfolan Kullanım ve Bakım El Kitabının Garanti Kapsamı bölümüne başvurun.

# GARANTI BİLGİLERİ

## MUAFİYETLER VE SINIRLAMALAR:

ZIMNEN İFADE EDİLEN ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKTAN KEŞİNLİKLE SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. ZIMNEN İFADE EDİLEN GARANTİLERDEN FERAGAT EDİLEMİYEN HALLERDE, BUNLAR, AÇIK OLARAK İFADE EDİLEN GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR, BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA YER ALMAKTADIR. BAZI EYALETLER/ÜLKELERDE YUKARIDA TANIMLANAN FERAGATLARA, SINIRLAMALARA VE MUAFİYETLERE İZİN VERİLMEMEKTEDİR; BUNUN SONUCUNDA DA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİRLER. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIMAKTA OLUP, ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREN BAŞKA YASAL HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.

## 3 Yıllık Sınırlı Çürüme Garantisi

**GARANTİ KAPSAMI:** Mercury Marine, Mercury Dıştan Takmalı Motor, Mariner Dıştan Takmalı Motor, MerCruiser Inboard veya sterndrive motor (Ürün) tarafından sağlanan her yeni Mercury, Mariner, Mercury Racing, Sport Jet, M<sup>2</sup> Jet Drive, Tracker ürünlerinden aşağıda belirtilen süre zarfında çürüme sonucunda çalışmaz hale gelen herhangi birini garanti kapsamına almaktadır.

**GARANTİ SÜRESİ:** Bu sınırlı çürüme garantisi, ürünün ilk satış tarihi veya ürünün ilk hizmete giriş tarihinin hangisi önce gelirse, bu tarihten itibaren üç (3) yıl süreyle geçerlidir. Bu garanti kapsamında yer alan onarım veya parça değişiklikleri veya servis hizmetleri, bu garantinin orijinal süresini uzatmaz. Beklenmeyen durumlar için garanti kapsamlarında ürünün düzgün bir şekilde tekrar kayıt edilmesi üzerine garanti müteakip alıcıya (ticari olmayan kullanımlar için) devredilebilir.

**GARANTİ KAPSAMINA DAHİL EDİLMESİ İÇİN YERİNE GETİRİLMESİ GEREKEN ŞARTLAR:** Garanti kapsamı yalnızca, ürünü, satışın gerçekleştiği ülkede ürünün dağıtımını yapmak üzere Mercury Marine tarafından yetkilendirilmiş bir Yetkili Satıcıdan satın almış olan perakende müşteriler için, o da ancak Mercury Marine tarafından belirlenmiş teslimat öncesi tetkik işlemleri tamamlanıp belgelendikten sonra geçerlidir. Garanti, ürünün yetkili satıcı tarafından doğru şekilde tescil edilmesi sonrasında geçerlilik kazanır. Garantinin işleyebilmesi için, Kullanım ve Bakım El Kitabında belirtilmiş olan çürüme önleyici elemanlar teknede bulunmalı ve Kullanım ve Bakım El Kitabında sıralanmış olan düzenli bakımlar zamanında (herhangi bir sınır getirilmeksizin, galvanik anotların değiştirilmesi, belirtilmiş yağlayıcıların kullanılması ve çentik ve çiziklerin rötuşlanması da dahil) uygulanmalıdır. Mercury Marine, garanti kapsamını doğru bakım yapıldığının kanıtlanması şartına bağlama hakkını saklı tutar.

**MERCURY'NİN YAPACAKLARI:** Mercury'nin bu garanti çerçevesindeki tek ve inhisari yükümlülüğü, kendi inisiyatifimiz dahilinde olmak üzere çürümüş bir parçayı onarmak, söz konusu parça veya parçaları yeni veya Mercury Marine onaylı yeniden mamul parçalarla değiştirmek veya Mercury ürününün satın alım fiyatını iade etmekle sınırlıdır. Mercury, daha önceden üretilmiş ürünlerde değişiklik yapma zorunluluğu olmaksızın ürünlerinde geliştirme veya değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

**GARANTİ ŞARTLARI:** Müşteri, ürünün garanti kapsamında onarımı veya ürüne makul derecede erişim için gerekli makul fırsatı Mercury'ye tanımalıdır. Garanti talepleri, ürünün inceleme için servis yetkisine sahip bir Mercury yetkili satıcısına teslim edilmesiyle gerçekleştirilir. Alıcının ürünü söz konusu yetkili satıcıya teslim edemediği durumlarda, Mercury'ye yazılı bildiriye bulunmalıdır. Bu takdirde firmamız, inceleme ve garanti kapsamındaki onarımlar için gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu durumda, ilgili bütün nakliye giderleri ve/veya taşıma sürelerini alıcı karşılayacaktır. Verilen servis bu garanti kapsamı dışında kalıyorsa, alıcı ilgili bütün iş gücü ve malzemeyle birlikte söz konusu servise ilişkin giderleri karşılayacaktır. Alıcı, Mercury tarafından aksi talep edilmedikçe, ürünü veya ürünün parçalarını doğrudan Mercury'ye gönderecektir. Tescilli iyeliğin kanıtı, garantinin işleyebilmesi için garanti hizmetinin talep edildiği anda yetkili servise ibraz edilmek durumundadır.

**GARANTİYE DAHİL EDİLMİYENLER:** Bu sınırlı garanti elektrik sistemindeki çürümeler, hasardan kaynaklanan çürümeler, yalnızca görünüşü bozacak nitelikteki çürümeler, kötü kullanım veya hatalı servis, aksesuarlar, aygıtlar, dümen sistemlerinde meydana gelen çürümeler, fabrika montajlı jet tahrik ünitesindeki çürümeler, yosunlaşmadan meydana gelen hasarlar, bir yıldan kısa süreli sınırlı Ürün garantisizle satılan ürünler, yedek parçalar (müşteri tarafından satın alınmış parçalar) ve ticari uygulamalarda kullanılan ürünleri kapsamaz. Ticari amaçlı kullanım, ürün söz konusu amaçlar için yalnızca ara sıra kullanılsa dahi, garanti süresinin herhangi bir bölümünde bu ürünün herhangi bir iş veya hizmetle ilgili olarak veya ürünün gelir sağlayıcı şekilde kullanılması olarak tanımlanır.

# GARANTİ BİLGİLERİ

Elektrik kaçaklarından (liman elektrik bağlantıları, yakındaki tekneler, su altındaki metaller) kaynaklanan çürümeler bu çürüme garantisi kapsamında yer almayıp, Mercury Precision Yedek Parçaları veya Quicksilver MerCathode sistemi ve/veya Galvanik İzolatör gibi bir çürüme önleyici sistem kullanılarak bunlara karşı koruma sağlanmalıdır. Bakır bazlı yosunlanma önleyici boyaların hatalı uygulanması sonucu meydana gelen çürümeler de bu sınırlı garanti kapsamı dışında yer alır. Yosunlanmaya karşı koruma gerektiğinde, Dıştan Takmalı Motor ve MerCruiser tekneçilik uygulamalarında Tri-Bütil-Kalay-Adipat (TBTA) bazlı yosunlanma önleyici boyaların kullanılması önerilir. TBTA bazlı boyaların yasa gereği yasaklandığı durumlarda, gövde ve kış yatırmasında bakır bazlı boyalar kullanılabilir. Dıştan takmalı motor veya MerCruiser ürününü boyamayın. Bununla birlikte, garantili ürünle boya arasında elektrik ara bağlantısı oluşmasını önleyici tedbirler de alınmalıdır. MerCruiser ürün için en az 38 mm (1.5 in.) boyanmayan boşluk transcom kompleksinde bırakılmalıdır. Daha ayrıntılı bilgi için Kullanım ve Bakım El Kitabına başvurun.

Bu garanti kapsamında yer alan ve almayan olaylar ve şartlar hakkında daha fazla bilgi elde edinmek için, bu garantide adı geçen Kullanım ve Bakım El Kitabının Garanti Kapsamı bölümüne başvurun.

## **SORUMLULUK MUAFİYETLERİ VE SINIRLAMALAR:**

**ZIMNEN İFADE EDİLEN ORTALAMA KALİTE GARANTİSİ VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKTAN KEŞİNLİKLE SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. ZIMNEN İFADE EDİLEN GARANTİLER İNKAR EDİLEMEYECEKLERİ ÖLÇÜDE AÇIK GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR, BU GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA YER ALMAKTADIR. BAZI EYALETLER/ÜLKELERDE YUKARIDA TANIMLANAN SORUMLULUK MUAFİYETLERİ, SINIRLAMALAR VE HARİCİYETLERE İZİN VERİLMEMEKTEDİR; BUNUN SONUCUNDA DA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİRLER. BU GARANTİ SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR TANIMAKTA OLUP, ÜLKEDEN ÜLKEYE DEĞİŞİKLİK GÖSTEREN BAŞKA YASAL HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ.**

## **Garanti Kapsamı Ve Harici Durumlar**

Bu bölümün amacı, garanti kapsamı konusunda en sık rastlanan yanlış anlamaların ortadan kaldırılmasına yardımcı olmaktır. Aşağıdaki bilgiler, garanti kapsamında yer almayan bazı hizmet türlerini açıklamaktadır. Aşağıda belirtilmiş olan hükümler, Korozyon Arızalarına Karşı Üç Yıllı Sınırlı Garanti, Uluslararası Sınırlı Dıştan Takmalı Motor Garantisi ve ABD ve Kanada Sınırlı Dıştan Takmalı Motor Garantisi referans alınarak derlenmiştir.

Garantinin, garanti süresi dahilinde malzeme ve işçilikten kaynaklanan arızaların onarımını kapsadığını unutmayın. Kurulum hataları, kazalar, normal aşınma ve ürüne etki eden çeşitli diğer nedenler garanti kapsamında yer almaz.

Garanti yalnızca, tüketici satışının dağıtım yetkisinin tarafımızca verildiği ülkelerde yapılması durumunda, malzeme ve işçilikteki hatalar ile sınırlıdır.

Garanti kapsamı hakkında herhangi bir sorunuz olduğu takdirde, yetkili satıcınızla temasa geçin. Sorularınızı yanıtlamaktan memnuniyet duyacaklardır.

## **GARANTİ DIŞI GENEL DURUMLAR**

1. Bujiler ve ateşleme elemanlarının kontrol, temizlik veya ayarlamaları da dahil olmak üzere ufak ayarlamalar, karbüratör ayarları, filtreler, kayışlar, kontroller ve normal servisle bağlantılı olarak gerçekleştirilen yağlama işlemleri.
2. Fabrika çıkışlı jet tahrik üniteleri - Garanti dışında yer alan belirli parçalar şunlardır: Darbe veya aşınma sonucu hasar görmüş jet tahrik iticisi ve jet tahrik astarı ile hatalı bakım sonucu hasar görmüş tahrik şaftı yatakları.
3. İhmal, bakımların aksatılması, kaza, anormal kullanım veya yanlış kurulum veya servis.
4. Vıra etme, suya indirme ve römorkla çekme masrafları, tekne tasarımıdan kaynaklanmak üzere, ürüne erişmek için tekne parçalarının çıkarılması ve/veya değiştirilmesi, ilgili tüm nakliye giderleri ve/veya seyahat süresi, vb. Garantinin işleyebilmesi için ürüne makul seviyede erişim sağlanmalıdır. Müşteri ürünü yetkili servise teslim etmelidir.
5. Garanti yükümlülüklerinin gerektirdiği dışında, müşteri tarafından talep edilen ilave servis işleri.

# GARANTİ BİLGİLERİ

6. Yetkili servis dışında başkaları tarafından yapılan işler, yalnızca şu şartlar altında garanti kapsamı altına alınabilir: Acil durum hallerinde yapılan işler (yakınlarda gerekli işi yapabilecek yetkili bayii olmaması veya çekme vb. işlemlerini yapabilecek olanağın bulunmaması ve yapılan işin bu testiste gerçekleştirilebileceğine dair önceden fabrika onayı verilmiş olması şartıyla).
7. Olay sırasında ve/veya sonucunda meydana gelen tüm hasarların (saklama masrafları, her tür telefon veya kiralama giderleri, rahatsızlık veya zaman veya para kaybı) sorumluluğu mal sahibine aittir.
8. Garanti kapsamındaki onarımlar sırasında Mercury Precision veya Quicksilver parçaları haricinde parça kullanılması.
9. Normal bakım dahilinde gerçekleştirilen yağ, yağlayıcı ve sıvı değişimleri, garanti kapsamında yer alan bir ürün arızası nedeniyle bunların kaybı veya kirlenmesi halleri dışında, müşterinin sorumluluğu altındadır.
10. Yarış veya başka bir rekabetçi faaliyete katılma veya bunun için hazırlanma veya yarış tipi bir alt üniteyle kullanma.
11. Motor gürlütüsünün olması, mutlaka ciddi bir motor arızası olduğunu göstermez. Yapılan muayenede arızaya yol açabilecek ciddi bir iç motor arızası görüldüğü takdirde, gürlütüye neden olan arıza garanti kapsamında düzeltilmelidir.
12. Su altındaki bir cisme çarpma sonucunda alt ünite ve/veya pervanede meydana gelen hasar, deniz kazası olarak kabul edilir.
13. Yakıt girişi, hava girişi veya egzoz sisteminden veya suya batma sonucu motora su girmesi.
14. Motorun su dışında çalıştırılması, emme deliklerinin yabancı maddelerle tıkanması, motorun fazla yükseğe monte edilmesi veya fazla dışarıda trim edilmesi sonucunda soğutma suyu eksikliğinin yol açtığı herhangi bir parçadaki arıza.
15. Ürünle birlikte veya üzerinde kullanılması uygun olmayan yakıt ve yağlayıcıların kullanımı. Bkz Bakım Bölümü.
16. Sınırlı garantimiz, tarafımızdan imal edilmeyen veya satılmayan parça veya aksesuarların montaj veya kullanımından dolayı ürünlerimize gelebilecek hiçbir hasarı için geçerli değildir. Bu parça veya aksesuarların kullanımıyla ilgili bulunmayan arızalar, bunların kendi sınırlı garanti şartlarını karşılamaları halinde garanti kapsamına alınırlar.

# GENEL BİLGİLER

## Tekne Kullanıcısı'nın Sorumlulukları

Operatör (sürücü), teknenin doğru ve güvenli şekilde kullanımı ve yolcularla çevredekilerin güvenliğinden sorumludur. Dıştan takmalı motoru kullanmadan önce, her bir operatörün (sürücünün) bu el kitabını baştan sona okuyup anlaması şiddetle tavsiye olunur.

Sürücünün tekneyi kullanamayacak duruma gelmesi durumuna karşı, teknede dıştan takmalı motoru çalıştırma ve kullanma temel bilgisine sahip en az bir kişinin daha bulunmasını sağlayın.

## Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce

Bu el kitabını dikkatle okuyun. Dıştan takmalı motorunuzu doğru şekilde nasıl kullanacağınızı öğrenin. Merak ettiğiniz herhangi bir konu hakkında, yetkili servisimize danışın.

Sağduyulu bir şekilde uygulanan güvenlik ve kullanım bilgileri, kişisel yaralanmaların ve ürüne gelecek zararın önlenmesine yardımcı olabilir.

Bu el kitabının yanı sıra dıştan takmalı motor üzerinde yer alan güvenlik plakalarında, izlenmesi gereken özel güvenlik talimatlarına ilginizi çekmek için şu güvenlik uyarıları yer almaktadır.

### TEHLİKE

TEHLİKE - Şiddetli kişisel yaralanma veya ölümlle SONUÇLANACAK ani tehlikeler.

### UYARI

UYARI - Şiddetli kişisel yaralanma veya ölümlle SONUÇLANABİLECEK tehlikeler veya güvensiz uygulamalar.

### DİKKAT

DİKKAT - Hafif yaralanma veya ürüne veya mala hafif zararlar sonuçlanabilecek tehlikeler veya güvensiz uygulamalar.

## Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi

### UYARI

Teknenin azami beygir gücü kapasitesinin üzerinde bir dıştan takmalı motor kullanılması durumunda: 1) tekne kontrolden çıkabilir 2) teknenin tasarımından gelen yüzmeye özelliklerini değiştirecek şekilde kıç yatırması üzerine aşırı ağırlık binebilir veya 3) özellikle kıç yatırması bölgesinden tekne ikiye ayrılabilir. Tekneye aşırı güç bindirilmesi ciddi yaralanma, ölüm veya tekneye hasarla sonuçlanabilir.

Teknenize aşırı güç veya yük bindirmeyin. Çoğu teknede, belirli federal yönetmelikler doğrultusunda imalatçı firma tarafından belirlenmiş ve kabul edilebilir azami güç ve yükü belirten gerekli bir kapasite plakası bulunur. Bu durum şüpheliyse, satıcınızla veya tekne imalatçınızla temasa geçin.

# GENEL BİLGİLER

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

ob00306

## Yüksek Hızlı Ve Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı

Dıştan takmalı motorunuz alışık olmadığınız bir yüksek hız veya yüksek performans teknesinde kullanılacaksa, yetkili satıcınız veya tekne/dıştan takma motor kombinasyonunuza aşina bir operatörle bir test ve alıştırma sürüşü yapmadan teknenizi yüksek hızda asla kullanmamanızı tavsiye ederiz. Daha fazla bilgi için yetkili satıcınız, distribütörünüz veya Mercury Marine firmasından **Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı** kitapçığını edininiz.



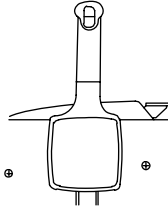
ob00307

## Uzaktan Kumandalı Dıştan Takmalı Motor Modelleri

Dıştan takmalı motorunuza bağlı uzaktan kumandada, sadece boşta çalıştırma için emniyet cihazı bulunmalıdır. Bu cihaz, vites boştan başka bir konuma getirildiğinde motorun çalışmasını engeller.

### ⚠ UYARI

Motorunuzu çalıştırırken meydana gelebilecek beklenmedik ani hızlanmalardan doğabilecek ciddi yaralanma ve ölümlere mani olur. Bu dıştan takmalı motorun tasarımı gereği, bununla kullanılacak uzaktan kumandanın sadece boşta çalıştırma için yerleşik bir emniyet cihazına sahip olması gerekir.



ob00308

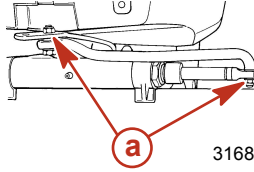
## Uzaktan Dümen Hakkında Not

### ⚠ UYARI

Bağlantı çubuğunun ayrılması, teknenin ani, keskin ve tam bir dönüş yapmasına neden olabilir. Tehlike arz eden bu hareket, teknedekilerin suya düşerek ciddi yaralanma veya can kaybıyla karşı karşıya gelmesine neden olabilir.

# GENEL BİLGİLER

Dümen kablosunu motora bağlayan dümen bağlantı çubuğu, kendinden kilitti somutlar kullanılarak takılmalıdır. Bu kendinden kilitti somunlar asla adi somunlarla (kilitsiz) değiştirilmemelidir, zira adi somunlar titreşim nedeniyle gevşeyecek ve bağlantı rotunun ayrılmasına neden olacaktırlar.

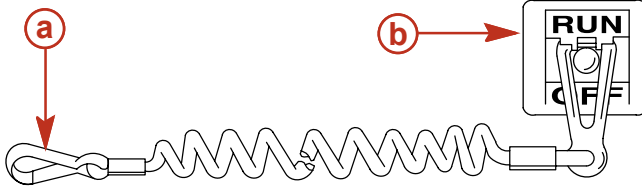


a- Kendinden kilitti somunlar

## Savlolu Kesme Düğmesi

Savlolu kesme düğmesinin amacı, operatörün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde (örneğin kazara operatör mahallinden fırlaması gibi) düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurmaktır. Yeke kumandalı dıştan takmalı motorlar ile bazı uzaktan kumanda ünitelerinde savlolu kesme düğmesi bulunur. Savlolu kesme düğmesi, genelde kontrol paneli veya operatör mahalline yakın kenara olmak üzere aksesuar olarak takılabilir.

Savlo genelde, uzatıldığında 122 ila 152 cm (4-5 ft.) uzunluğunda olan ve bir ucunda düğmeye takılan bir eleman, diğer ucunda da operatöre bağlanan bir kısaç bulunan bir kablodur. Savlo, yakınlardaki cisimlere dolaşma ihtimalini en aza indirmek amacıyla durağan halde mümkün olan en kısa uzunluğa sahip olması için burgulu biçime sahiptir. Gergin durumdaki uzunluk, operatörün normal operatör mahalline yakın bir bölgede hareket etmek istemesi halinde kazara devreye girme ihtimalini en aza indirecek şekilde seçilmiştir. Daha kısa bir savlo istediğiniz takdirde, savloyu operatörün bileğine veya bacağına sarabilir veya savloya bir düğümatabilirsiniz.



a- Savlo kablosu

b- Savlolu kesme düğmesi

ob00310

Devam etmeden önce aşağıdaki Güvenlik bilgilerini okuyun.

**Önemli Güvenlik Bilgileri:** Savlolu kesme düğmesinin amacı, operatörün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurmaktır. Bu da operatörün tekneden suya düşmesi veya operatör mahallinden yeterli bir mesafe kadar uzaklaşması halinde meydana gelir. Tekneden düşme veya kazara yerinden kalkma olaylarının alçak kenarlı şişme botlar, levrek tekneleri, yüksek performans tekneleri ve yeke kumandalı hafif ve hassas kumandalı balıkçı teknelerinde meydana gelme olasılığı daha yüksektir. Tekneden düşme ve kazara fırlamaların yüksek süratle koltuğun arkalığı üzerine veya küpesteğe oturma, kayma sırasında ayağa kalkma, balıkçı teknelerinin üst güvertelerine çıkma, siğ veya engellerin bol olduğu sularda kayma süratlerinde seyretme, bir yönde çekmekte olan dümen veya yekeyi elden bırakma, alkol ve uyuşturucu kullanımı veya cesur, yüksek süratli tekne manevraları gibi sakıncalı uygulamalar sonucunda da meydana gelme olasılıkları yüksektir.

Savlolu kesme düğmesi devreye girdiğinde motor aniden durmasına karşın, tekne motor durduğu sıradaki hızı ve manevra keskinliğine bağlı olarak belirli bir mesafe katedecektir. Bununla birlikte, tekne tam bir daireyi tamamlamayacaktır. Tekne sürüklenme durumundayken, yolu üzerindeki bir kişiye motorla çalışır durumdaki kadar ciddi zarar verebilir.

Acil bir durumda motoru çalıştırmaları gerekmesi (örneğin, operatörün kazara düşmesi) durumuna karşı, teknedeki diğer yolcuların da doğru çalıştırma ve kullanma prosedürleri hakkında bilgilendirilmelerini tavsiye ederiz.



# GENEL BİLGİLER

## ⚠ UYARI

Operatörün tekneden düşmesi durumunda motorun derhal durdurulmasıyla, tekne tarafından ezilmekten doğacak ciddi yaralanma ve can kaybı olasılığı büyük oranda azaltılır. Kesme düğmesinin savlosunun iki ucunu, her zaman kesme düğmesine ve operatöre düzgün şekilde bağlayın.

## ⚠ UYARI

Kesme düğmesinin kazara veya kasıtsız şekilde devreye girmesinin neden olacağı yavaşlama kuvvetlerinden doğacak ciddi yaralanma veya can kaybına karşı dikkatli olun. Tekne operatörü, öncelikle kesme düğmesi savlosunu operatörden ayırmadan asla operatör mahallini terk etmemelidir.

Düğmenin normal çalıştırma sırasında da kazara veya kasıtsız olarak devreye girmesi de olasıdır. Bu durum, aşağıdaki potansiyel tehlike içeren durumların herhangi birine veya tümüne yol açabilir:

- İleriye doğru hareketin beklenmedik şekilde sona ermesi nedeniyle yolcular ileriye doğru fırlayabilir, ki teknenin ön tarafındaki yolcular burun üzerinden aşarak dişli kutusu veya pervaneye çarpabilecekleri için özellikle risk altındadırlar.
- Dalgalı sular, güçlü akıntı veya sert rüzgarlarda güç ve direksiyon kontrol kaybı.
- Yanaşma sırasında kontrol kaybı.

## Sudaki İnsanları Koruma

### SEYİR HALİNDEYKEN

Suda dikilen veya yüzen bir insan için, yavaş süratte de olsa üzerine gelmekte olan bir tekneden kaçabilecek kadar çabuk davranmak son derece zordur.



ob00311

Suda insanların bulunabileceği bölgelerde seyrederken her zaman yavaşlayın ve son derece dikkatli olun.

Tekne hareket (seyir) halinde ve dıştan takmalı motorun vitesi boştayken su, pervaneye dönmesine yetecek kadar bir güç uygular. Pervanenin bu serbest dönüşü ciddi yaralanmaya yol açabilir.

### TEKNE DURAĞAN HALDEYKEN

## ⚠ UYARI

Teknenizin yakınında suda insan varsa derhal motoru durdurun. Dönen bir pervane, hareket eden bir tekne, hareket eden bir dişli kutusu veya hareket eden tekne veya dişli kutusuna bağlı herhangi bir katı cisim, dokunması halinde sudaki kişide ciddi yaralanmaya yol açabilir.

İnsanların teknenizin yakınında yüzme veya suya girmelerine izin vermeden önce dıştan takmalı motoru boşa alın ve motoru durdurun.

# GENEL BİLGİLER

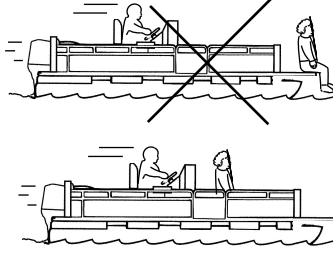
## Yolcu Güvenlik Mesajı - Tombaz Tekneleri ve Güverteli Tekneler

Tekne hareket halindeyken, bütün yolcuların tekne içindeki konumlarını gözleyin. Yolcuların ayağa kalkmasına veya rölantiden daha hızlı seyirler için belirtilmiş yerlerden başka yerlere oturmalarına izin vermeyin. Büyük bir dalga veya dümen suyuna bindirme, gazda ani bir düşüş, teknenin keskin bir dönüşü gibi hızdaki ani azalmalar, yolcuların teknenin ön tarafına uçmasına neden olabilir. Teknenin önündeki iki dubanın arasına düşmeleri halinde, dıştan takmalı motor üzerilerinden geçecektir.

### AÇIK ÖN GÜVERTELI TEKNELER

Tekne hareket halindeyken, güvertede korkuluğun önünde ne şekilde olursa olsun hiç kimse bulunmamalıdır. Tüm yolcuları ön korkuluk veya kuşatmanın gerisinde tutun.

Ön güvertedeki kişiler kolaylıkla düşebilir veya ön kenardan ayaklarını sallayan kişiler bacaklarını dalgaya kaptırıp suyun içine çekilebilirler.



ob00312

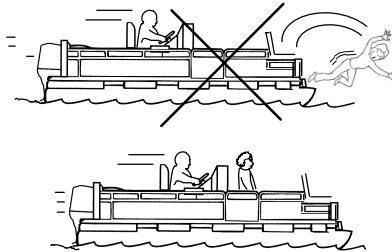
### ⚠ UYARI

Tombazlı veya güverteli teknelerin ön ucundan düştüğünüz takdirde dıştan takmalı motor üzerinizden geçerek ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Tekne hareket halindeyken güvertenin ön ucundan uzak durun ve yerinizden kalkmayın.

### ÖNE MONTELI, YÜKSEK KAIDELI BALIK SANDALYELI TEKNELER

Yüksek balık sandalyeleri, tekne rölanti veya av hızından yüksek hızda seyrederken kullanılmazlar. Yalnızca yüksek hızda seyir için ayrılmış koltuklara oturun.

Tekne süratinde meydana gelebilecek herhangi bir ani düşüş, yüksekteki yolcunun teknenin ön tarafından aşağı düşmesine yol açabilir.

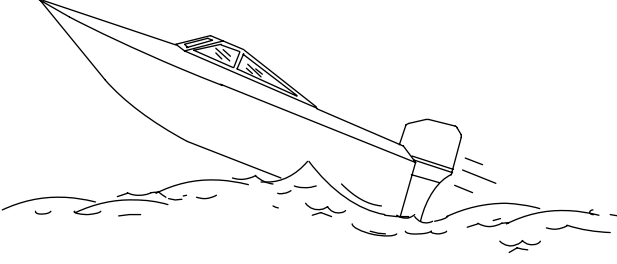


ob00313

### Dalga Ve Dümen Suyu Atlama

Eğlence teknelerini dalga ve dümen sularının üzerinden atlatarak kullanmak, tekneçiliğin doğal bir parçasıdır. Ancak, bu iş tekne gövdesinin suyla temasını kısmen veya tamamen kaybetmesine yetecek bir süratte yapıldığında, özellikle teknenin suya giriş anında bazı tehlikeler baş gösterir.

# GENEL BİLGİLER



ob00314

Bu tehlikelerin en önemlisi de teknenin sıçrama sırasında yönünü değiştirmesidir. Böyle bir durumda iniş, teknenin yeni bir yöne doğru şiddetli şekilde dönmesine neden olabilir. Bu kadar ani bir yön değişikliği, yolcuların koltuklarından, hatta tekneden fırlamasına yol açabilir.

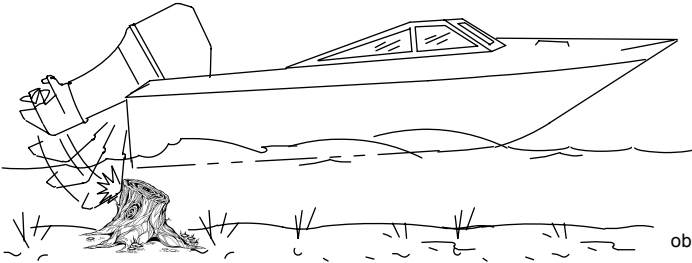
## ⚠ UYARI

**Teknenin dalga veya boşluğun üzerinden atladıktan sonraki iniş sırasında tekne içinde veya dışına doğru savrulmadan dolayı ciddi yaralanma veya ölüm meydana gelebilir. Dalga veya dümen suyunun atılmasından mümkün olduğunca kaçının. Bütün yolculara dalga veya dümen suyu atılmaları sırasında yere çökerek teknenin herhangi bir yerine tutunmalarını söyleyin.**

Teknenizi dalga veya dümen suyunun sıçratmanızın daha az rastlanan bir başka tehlikesi daha vardır. Havadayken teknelerin burnunun aşağıya doğru yeterince eğilmesi durumunda, suyla temas halinde suya dalarak bir süreliğine su altında kalabilir. Bu da tekneyi neredeyse anında durdurarak yolcuların ileriye doğru fırlamasına yol açabilir. Tekne ayrıca bir yana doğru sertçe dönebilir de.

## Su Altı Cisimlerine Çarpma Tehlikesi

Siğ sularda veya su altında dıştan takmalı motor veya teknenin altının vurabileceği engellerin bulunduğu şüphelendiğiniz bölgelerde hızınızı düşürün ve son derece dikkatli olun. **Suda yüzen veya suyun altındaki bir cisme çarpma sonucu ortaya çıkacak yaralanma veya darbe hasarını azaltmak için yapmanız gereken en önemli şey, teknenin hızını azaltmaktır. Bu koşullar altında, tekne hızı minimum hızda muhafaza edilmelidir. 24 ila 40 km/s (15 ila 25 MPH).**



ob00315

## ⚠ UYARI

**Yüzen veya su altındaki bir nesneye çarptıktan sonra tekneye fırlayan bir dıştan takmalı motorun tümü veya bir parçası nedeniyle ciddi yaralanma ve ölüm riskinden kaçınmak için, son hız planlanan minimum hızdan daha yüksek olmayacak şekilde muhafaza edilmelidir.**

Yüzen veya su altındaki bir cisme çarpılması sonsuz sayıda duruma yol açabilir. Bu durumlardan bazıları şunlara neden olabilir:

- Dıştan takmalı motorun bir kısmı veya tamamı gevşeyerek tekne içine fırlayabilir.

# GENEL BİLGİLER

- Tekne aniden yön değiştirebilir. Bu gibi ani yön değişiklikleri yolcuların yerlerinden veya tekneden dışarı fırlamasına yol açabilir.
- Ani sürat düşüşü. Bu, yolcuların öne doğru, hatta tekneden dışarı fırlamasına yol açar.
- Dıştan takmalı motorda ve/veya teknede darbe nedeniyle hasar oluşması durumu.

Bir darbe esnasında yaralanma veya hasar riskini azaltacak en önemli şeyin, tekne hızını kontrol etmek olduğunu unutmayın. Su altında cisimlerin olduğu bilinen yerlerde seyrederken, tekne sürati minimum su üstüne çıkma süratinde tutulmalıdır.

Su altındaki bir cisme çarptığınızda en kısa sürede motoru durdurun ve kırık veya gevşek parçalar olup olmadığını kontrol edin. Hasar varsa veya olma ihtimali varsa, dıştan takmalı motor yetkili servise götürülerek baştan başa kontrol edilmeli ve gerekli onarımlar yapılmalıdır.

Tekne gövde çatlakları, kış yatırması çatlakları ve su kaçaklarına karşı kontrol edilmelidir.

Hasar gören bir dıştan takmalı motorun kullanılması, dıştan takmalı motorun diğer parçalarına da hasar verebilir veya teknenin kumanda edilmesini etkileyebilir. Kullanıma devam edilmesi gerekiyorsa, bunu son derece düşük süratlerde yapın.

## ⚠ UYARI

**Tekne kontrolünün yitirilmesi ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Büyük bir darbe hasarının meydana geldiği tekneyi kullanmaya devam etmek dıştan takmalı motorun aniden bozulmasına ve bunun sonucunda başka kazalara yol açabilir. Dıştan takmalı motoru ayrıntılı bir muayeneden geçirin ve gerekli onarımları yaptırın.**

## Yekeli Dıştan Takmalı Motorlar İçin Güvenlik Talimatları

Tekne hareket halindeyken, dıştan takmalı motorun tam önündeki alanda insan veya eşya bulunmamalıdır. Su altındaki bir cisme çarpıldığında yukarı kalkacak dıştan takmalı motor bu alanda bulunan herhangi bir kimseyi ciddi şekilde yaralayabilir.

### KELEPÇE VIDALI MODELLERDE:

Dıştan takmalı motorların bazılarının kış yatırması dirseğinde kelepçe vidaları bulunur. Yalnızca kelepçe dirseğinin vidalarının sıkılması, dıştan takmalı motoru kış yatırmasına sabitlemek için yeterli değildir. Dıştan takmalı motorun doğru şekilde sabitlenmesi için motorun kış yatırmasından tekneye civatayla bağlanması gerekir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. **Montaj - Dıştan Takmalı Motorun Takılması**.

## ⚠ UYARI

**Yerinden ayrılan bir dıştan takmalı motor ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Dıştan takmalı motor kış yatırmasına doğru şekilde bağlanmış değilse, su altında cisimlerin bulunabileceği sularda seyrederken rölanti hızının üzerine çıkmayın.**

Kayma süratinde herhangi bir cisme çarptığı ve dıştan takmalı motorun kış yatırmasına sabitlenmemiş olduğu durumlarda, motor kış yatırmasını yerinden çıkarabilir ve teknenin içine düşürebilir.

## Egzoz Emisyonları

### KARBON MONOKSİT ZEHİRLENMESİNE KARŞI DIKKATLİ OLUN

Bütün içten yanmalı motorların egzoz dumanlarında karbon monoksit mevcuttur. Bunlara dıştan takmalı motorlar, tekne kış ve sabit motorlarının yanı sıra çeşitli tekne aksesuarlarına elektrik sağlayan jeneratörler de dahildir. Karbon monoksit kokusuz, rensiz ve tatsız öldürücü bir gazdır.

Karbon monoksit zehirlenmesinin deniz tutması veya gıda zehirlenmesi ile karıştırılmaması gereken ilk belirtileri arasında baş ağrısı, baş dönmesi, uyuşukluk ve bulantı yer alır.

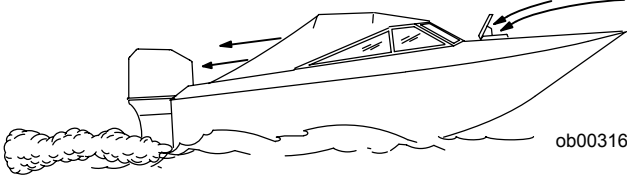
# GENEL BİLGİLER

## ⚠ UYARI

Motoru havalandırması olmayan yerlerde çalıştırmaktan kaçının. Yeterli konsantrasyondaki karbon monoksit uzun süre maruz kalma sonucunda bilinç kaybı, beyin hasarı veya ölüm meydana gelebilir.

### İYİ HAVALANDIRMA

Yolcu bölmelerini havalandırın, yan perdeleri veya ön ambar kapaklarını açarak dumanı dışarı çıkartın.



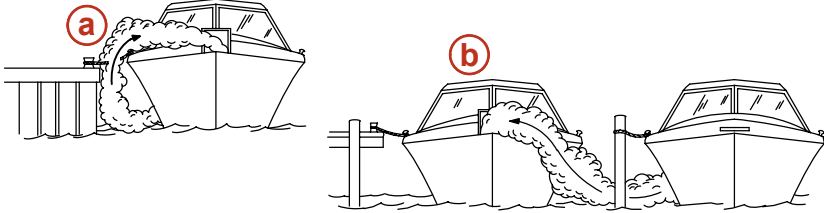
Tekneyi ideal havalandırma örneği.

### KÖTÜ HAVALANDIRMA

Belirli çalışma ve/veya rüzgar koşulları altında, sürekli kapalı veya brandayla örtülmüş kabinlere veya yeteri kadar havalandırılmayan kaptan köşklerine karbon monoksit girebilir. Teknenize bir veya daha fazla karbon monoksit detektörü takın.

Sık sık görülmese de, çok rüzgarsız bir günde motoru çalışan bir teknenin açık alanı dahilinde yüzenler ve duranlar veya çalışan bir motorun yakınında bulunanlar tehlikeli seviyelerde karbon monoksit maruz kalabilirler.

### TEKNE DURUĞAN HALDEYKEN

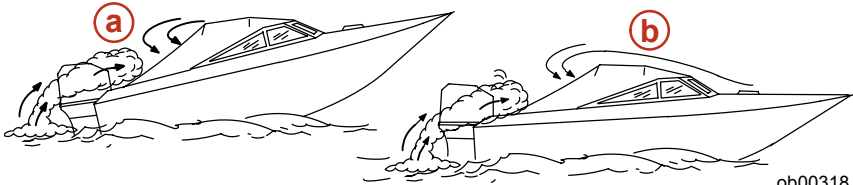


ob00317

**a-** Tekne kapalı bir yerde demirlemiş haldeyken motorun çalıştırılması.

**b-** Motoru çalışır durumdaki bir başka teknenin yanına demirleme.

### TEKNE HAREKET HALİNDEYKEN



ob00318

**a-** Tekneyi pruva açısı fazla yüksek şekilde kullanmak.

**b-** Tekneyi ön ambar kapakları kapalı iken kullanmak.

# GENEL BİLGİLER

## Dıştan Takmalı motorunuz İçin Aksesuar Seçimi

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver Aksesuarları dıştan takmalı motorunuz için özel olarak tasarlanmış ve test edilmiştir. Bu aksesuarları Mercury Marine yetkili satıcılarından elde edebilirsiniz.

### ⚠ UYARI

**Aksesuarları takmadan önce yetkili servisimize danışın. Kabul edilebilir aksesuarların yanlış kullanımı veya kabul edilmeyen aksesuarların kullanımı ciddi yaralanmalara, ölüme veya ürüne zarar gelmesine neden olabilir.**

Mercury Marine tarafından imal edilmemiş ve satılmayan bazı aksesuarlar, dıştan takmalı motorunuz veya motor çalışma sisteminizle birlikte güvenli şekilde kullanılmak üzere tasarlanmamışlardır. Seçtiğiniz tüm aksesuarların montaj, kullanım ve bakım el kitaplarını edinin ve okuyun.

## Güvenli Tekne Kullanım Önerileri

Sularda güvenli bir seyrin tadını çıkarabilmek için yerel ve diğer idari tekne kullanım yönetmelikleri ve kısıtlamalarını öğrenin ve aşağıdaki önerileri dikkate alın.

**Yüzme araçlarını kullanın.** Teknedeki her kişi için uygun bedende onaylı bir kişisel yüzme aracı bulundurun (yasa gereği) ve bunları kolayca ulaşılabilir yerlerde tutun.

**Teknenizi aşırı yüklemeyin.** Çoğu teknenin azami yük (ağırlık) kapasitesi belirlenmiş ve belgelenmiştir (bkz teknenizin kapasite plakası). Şüphe etmeniz durumunda, yetkili satıcınız veya tekne imalatçınıza başvurun.

**Güvenlik kontrolleri ve gerekli bakımları aksatmayın.** Düzenli bir program izleyin ve tüm onarımların düzgünce yapıldığından emin olun.

**Seyir sularındaki bütün denizcilik kurallarını bilin ve bunlara uyun.** Tekne kaptanları tekne güvenlik kursunu tamamlamış olmalıdır. Bu kurslar ABD'de 1) ABD Sahil Güvenlik Yardımcılığı, 2) Donanma, 3) Kızıl Haç ve 4) devlet teknecilik yasama kurumunuz tarafından verilmektedir. Başvurular için Teknecilik 24-saat çağrı servisi, 1-800-368-5647 veya Amerikan Teknecilik Vakfı telefon numarası 1-800-336-BOAT kullanılabilir.

**Teknedeki tüm yolcuların doğru şekilde oturduklarından emin olun.** Teknenin hiçbir yerine kullanım amacı dışında oturulmasına veya binilmesine izin vermeyin. Buna koltukların arkalıkları, küpeşterler, kış yatırması, pruva, güverteler, yüksek balık sandalyeleri, döner balık sandalyeleri veya beklenmedik hızlanma, ani duruş, teknenin kontrolünün beklenmedik şekilde kaybedilmesi veya teknenin ani hareketlerinin insanların teknenin dışına veya içine düşmesine neden olabileceği yerler de dahildir.

**Asla alkol veya uyuşturucu etkisi altında tekne kullanmayın (yasa gereği).** Alkol veya uyuşturucu iradenizi zayıflatır ve hızlı tepki verme becerinizi büyük ölçüde azaltır.

**Tekne kullanmayı diğerlerine de öğretin.** Tekneyi kullanan kişinin devre dışı kalması veya teknedeki düşmesi durumuna karşı teknede bulunan en az bir kişiye daha dıştan takmalı motoru çalıştırma ve kullanmanın temel ilkelerini öğretin.

**Yolcuların binmesi.** Yolcular tekneye binerken, inerken veya teknenin arkası (kış) civarında dururken motoru durdurun. Sadece motoru boşa almak yeterli değildir.

**Uyanık olun.** Yasa gereği düzgün bir görüşü ve duyuşu sağlamak operatörün sorumluluğudur. Operatörün özellikle ön görüşü açık olmalıdır. Tekneyi rölanti hızından yüksek süratlerde kullanırken operatörün görüşünü kapatacak bir yolcu, eşya veya balık sandalyesi bulunmamalıdır.

**Teknenizi asla su kayağı yapmakta olan bir kimsenin tam arkasından kullanmayın, kayakçı düşebilir.** Örneğin, 40 km/h (25 MPH) saat hızla giden teknenizin, sizden 61 m (200 ft.) ileride düşen bir kayakçıya yetişmesi 5 saniye sürer.

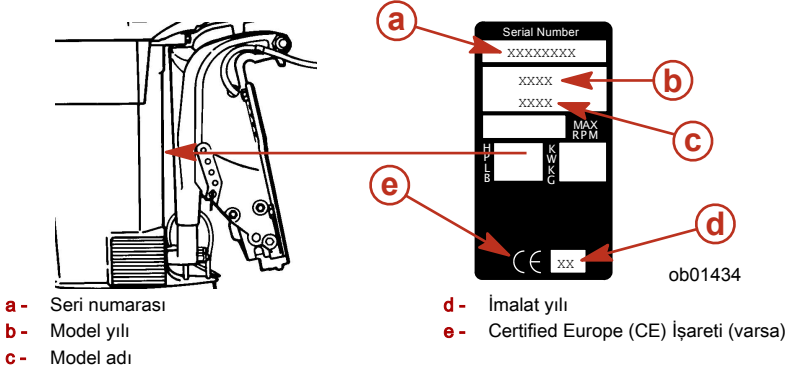
**Düşen kayakçılara karşı dikkatli olun.** Teknenizi su kayağı veya benzeri aktiviteler için kullanırken, düşen bir kayakçıya veya teknedeki düşen birine yardımcı olmak için geri dönerken kayakçının, tekne operatörünün bulunduğu tarafta kalmasına dikkat edin. Operatör her zaman kayakçıyı görüş alanında bulundurmalı ve asla kayakçıya veya sudaki herhangi bir kişiye geri geri gelmemelidir.

**Kazaları bildirin.** Tekne operatörleri tekneleri belirli tekne kazalarına karıştığında, yasa gereği tekne kullanımıyla ilgili devlet yasama kurumlarına Tekne Kaza Raporu sunmakla yükümlüdür. Bir tekne kazasının rapor edilmesi gereken durumlar, 1) yaşam kaybı veya yaşam kaybı olasılığı varsa, 2) ilkyardım ötesinde tıbbi müdahale gerektiren kişisel yaralanma varsa, 3) teknelerde veya diğer mallarda 500,00\$'in üzerinde hasar varsa veya 4) tekne tamamen kaybedilmişse. Yerel adli kurumlardan yardım isteyin.

# GENEL BİLGİLER

## Seri Numarasının Kaydedilmesi

İleride kullanılmak üzere bu numaranın kaydedilmesi önemlidir. Seri numarası dıştan takmalı motor üzerinde resimde gösterildiği yerde bulunmaktadır.



## 55/60 SeaPro/Marathon - 60 HP Teknik Özellikleri

Modeller	55	60
Beygir gücü	55	60
Kilowatt	41	44,7
Tam Gaz RPM Aralığı	5000-5500 RPM	
İleri Viteste Rölanti Devri	650-700 RPM	
İleri Viteste Rölanti Devri (SeaPro/Marathon Modeller)	650-50 RPM	
Silindir Sayısı	3	
Silindir Hacmi	965 cc (58.9 cu. in.)	
Silindir Çapı	76 mm (2.993 in.)	
Piston Devri	71 mm (2.796 in.)	
Önerilen Buji	NGK BPZ8H-N-10	
Buji Tırnak Aralığı	1,0 mm (0.040 in.)	
Dişli Oranı		
83 mm (3 - 7/16 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin	1,64:1	
108 mm (4 - 1/4 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin	2,3:1	
Önerilen Benzin	Bkz Yakıt ve Yağ	

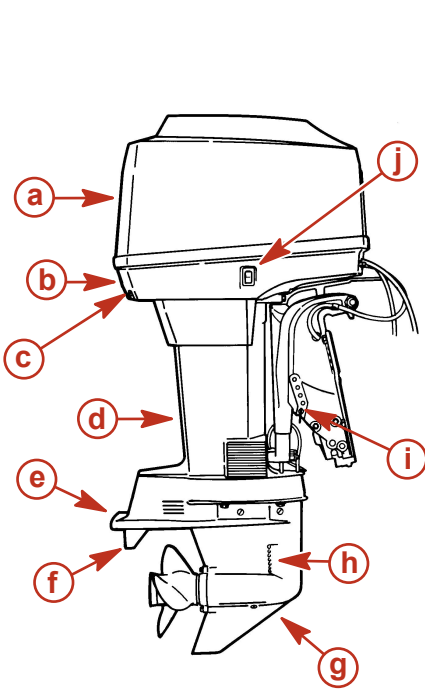
## GENEL BİLGİLER

Modeller	55	60
Önerilen Yağ	Bkz Yakıt ve Yağ	
Dişli Kutusu Yağlama Kapasitesi 83 mm (3 -7/16 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin	340 ml (11.5 fl. oz.)	
108 mm (4 -1/4 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin	666 ml (22.5 fl. oz.)	
Akü Sınıflandırması	465 Marine Marş Güçlendirici (MCA) veya 350 Soğuk Marş Güçlendirici (CCA)	
Amper Saat (Ah)	70-100	

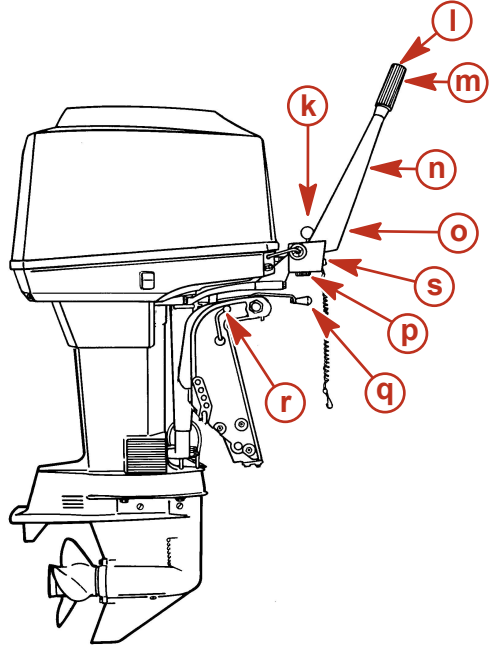


# GENEL BİLGİLER

## 60 Eleman Tanımlaması



- a-** Üst kaput
- b-** Alt kaporta
- c-** Su pompası kontrol deliği
- d-** Tahrik şaftı yuvası
- e-** Hava kesici plaka
- f-** Trim tırnağı
- g-** Dişli kutusu
- h-** Soğutma suyu girişi
- i-** Yatırma pimi
- j-** Yardımcı yatırma düğmesi (güç ayarlı modeller)

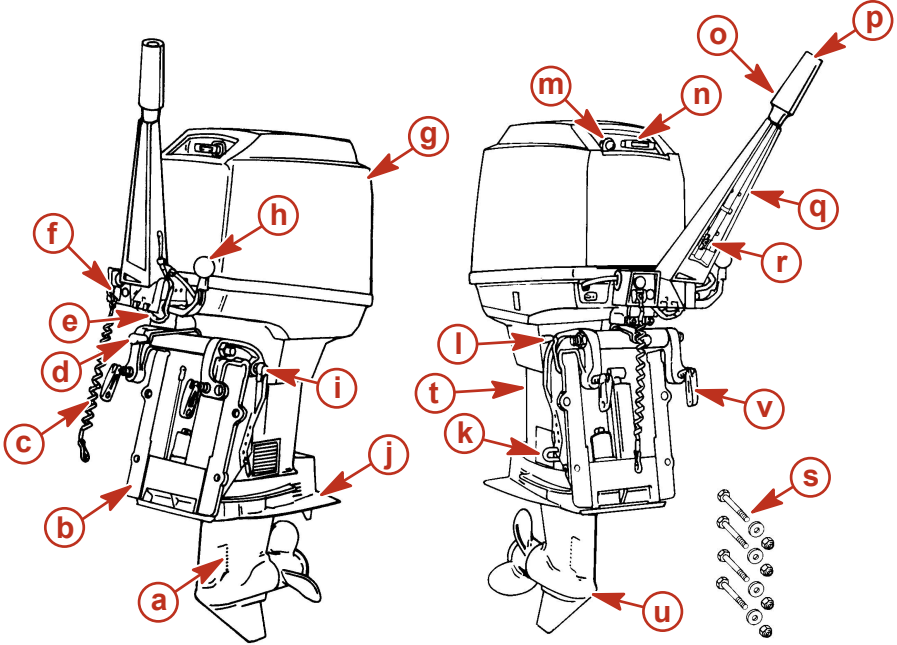


3121

- k-** Vites kolu
- l-** Durdurma düğmesi
- m-** Gaz kolu
- n-** Yeke
- o-** Gaz sürtünme ayarı
- p-** Uyarı klaksonu
- q-** Dümen sürtünme ayarı
- r-** Tilt kilitleme kolu (elektrikli trimsiz modeller)
- s-** Savliolu kesme düğmesi

# GENEL BİLGİLER

## 55/60 SeaPro/Marathon Eleman Tanımlaması



- a- Su girişi
- b- Kıç yatırması dirseği
- c- Savlo kablosu
- d- Dömen sürtünme ayarı
- e- Uyarı klaksonu
- f- Savlolu kesme düğmesi
- g- Üst kaput
- h- Vites kolu
- i- Yatırma destek kolu
- j- Hava kesici plaka
- k- Yatırma pimi

- l- Yatırma kilitleme kolu
- m- Jikle
- n- Marş kolu
- o- Gaz kolu
- p- Durdurma düğmesi
- q- Yeke
- r- Gaz kolu sürtünme ayarı
- s- Kıç yatırması montaj elemanları (cıvatalar, düz pullar ve kilimli somunlar)
- t- Tahrik şaftı yuvası
- u- Dişli kutusu
- v- Kıç yatırması kelepçe kolları

# MONTAJ

## Dıştan Takmalı Motorun Takılması

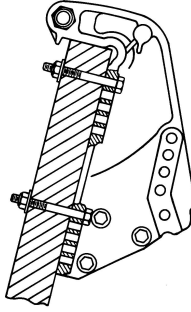
### ⚠ UYARI

Çalıştırılmadan önce, dıştan takmalı motor aşağıda görülen gerekli montaj parçalarıyla birlikte doğru şekilde monte edilmelidir. Dıştan takmalı motorun doğru şekilde monte edilmemesi durumunda, teknenin kış yatırması yerinden fırlayarak ciddi yaralanma, ölüm veya mala zarar verebilir.

Doğru bir montaj ve iyi performansı garanti altına almak için, dıştan takmalı motorunuzun yetkili satıcınız tarafından monte edilmesini şiddetle tavsiye ederiz. Dıştan takmalı motorunuzu kendiniz monte edecekseniz, motorla birlikte verilen dıştan takmalı motor montaj el kitabında yer alan talimatları izleyin.

### KIÇ YATIRMASI DIRSEĞİ KELEPÇE VIDALARI BULUNMAYAN MODELLERDE

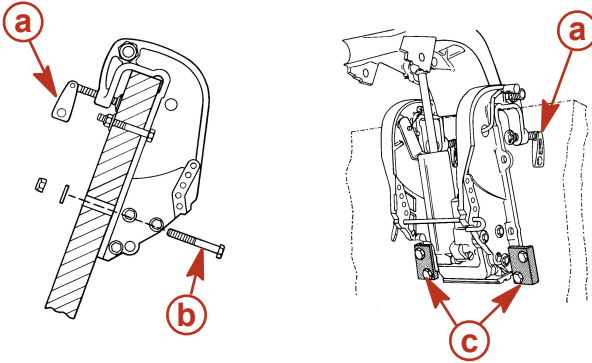
Dıştan takmalı motor, motorla birlikte verilmiş dört adet 12,7 mm (1/2 in.) çaplı montaj civatasıyla kış yatırmasına sabitlenmelidir. Üstteki deliklere iki, alttaki deliklere iki olmak üzere civataları takın.



ob00321

### KIÇ YATIRMASI DIRSEĞİ KELEPÇE VIDALARI BULUNAN MODELLERDE

Dıştan takmalı motor kış yatırmasına şu iki yoldan biri izlenerek sabitlenmelidir: YA motorla birlikte verilen kelepçe vidaları ile dört adet civata ve kilittli somunlarla, YA DA kelepçe vidaları ve isteğe bağlı Quicksilver veya Mercury Precision Parçaları Dıştan Takmalı Motor Montaj Seti ile.



ob00322

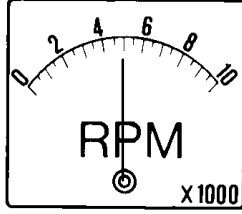
- a- Kelepçe vidası
- b- Sabitleme civatası ve somunu (4)

- c- Dıştan Takmalı Motor Montaj Kiti (parça numarası 812432A4)

# MONTAJ

## Pervane Seçimi

Dıştan takmalı motor/tekne ikilisinden en iyi toplam performansı elde etmek için, motorun normal yük altında tavsiye edilen tam yol devir aralığının üst yarısında çalışmasına olanak sağlayan bir pervane seçin (bkz **Genel Bilgiler - Teknik Özellikler**). Bu devir aralığı azami tekne süratini korurken daha iyi bir hızlanma sağlar.



ob00323

Değişen koşullar devrin tavsiye edilen aralığın altına düşmesine yol açarsa (örneğin havanın ısınması veya nemlenmesi, yüksek irtifalarda çalıştırma, tekne yükünün artması veya tekne altının/dişli kutusunun kirlenmesi), performansı korumak ve dıştan takmalı motorun dayanıklılığını güvence altına almak için pervanenin değiştirilmesi veya temizlenmesi gerekebilir.

Motor pervanede boşluk yaratmadan dengeli bir dümen durumu (dümen kuvvetinin her iki yönde de aynı olması) sağlayacak şekilde trim edilmiş durumdayken, doğru bir takometre kullanarak tam yol devrini kontrol edin.

## PERVANE GEREKLİLİKLERİ - BIGFOOT MODELLERİ

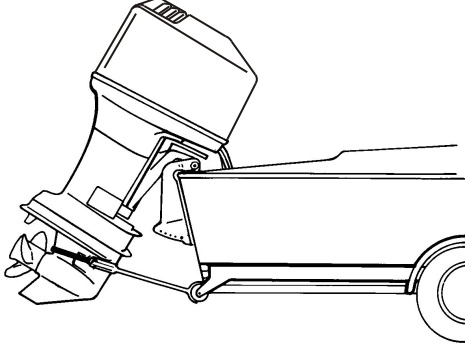
Bigfoot modellerinde, dişli kutusu şanzımanında meydana gelen takırdamaların hem sıklığını hem de şiddetini azaltmak amacıyla, özel olarak tasarlanmış kauçuk göbekli pervanelerin kullanılması gerekir. Gerek performansı gerekse ömrü azaltıcı bir etkileri olmamasına rağmen, başka pervanenin kullanılması şanzımanında takırdamaya yol açabilir.

# NAKLETME

## Tekne/Dıştan Takmalı Motorun Römorkla Taşınması

Tekneniz çekilirken, dıştan takmalı motor inik vaziyette dikey çalışma konumunda olmalıdır.

Yerden daha yüksek olması gerekiyorsa, dıştan takmalı motor aksesuar olarak sağlanan motor taşıyıcı parçası kullanılarak yukarı kaldırılmalıdır. Öneriler için yetkili satıcınıza başvurun. Hemzemin geçitler, ara yollar ve römorkun sıçraması durumlarına karşı ilave mesafe gerekebilir.



ob01074

**ÖNEMLİ:** Römorkla çekme sırasında yerden gerekli yüksekliği sağlamak için elektrikli trim/yatırma sistemine veya yatırma taşıyıcı koluna güvenmeyin. Dıştan takmalı motor yatırma taşıyıcı kolu römorkla çekme sırasında motoru taşımak üzere imal edilmemiştir.

Dıştan takmalı motoru ileri vitese alın. Bu, pervanenin serbest şekilde dönmesini engelleyecektir.

# YAKIT VE YAĞ

## Yakıt Önerileri

**ÖNEMLİ:** Yanlış benzin kullanılması motorunuza zarar verebilir. Yanlış yakıt kullanımından kaynaklı motor hasarı motorun yanlış kullanılması olarak kabul edilir ve bundan doğacak hasarlar sınırlı garanti kapsamı dışında yer alır.

## YAKIT SINIFLARI

Mercury Marine motorları, önde gelen markaların aşağıdaki teknik özellikleri karşılayan kurşunsuz benzinleri ile kullanıldığında tatmin edici düzeyde çalışacaktır.

**ABD ve Kanada** - pompa üzerinde minimum 87 (R+M)/2 Oktan Derecesi yazan benzinler. Birinci kalite benzin de [92 (R+M)/2 Oktan] kabul edilebilir. Kurşunlu benzin KULLANMAYIN.

**ABD ve Kanada Dışında** - pompa üzerinde minimum 90 RON Oktan Derecesi yazan benzinler. Birinci kalite benzin de (98 RON) kabul edilebilir. Kurşunsuz benzin bulunmıyorsa, önde gelen markaların kurşunlu benzinlerini kullanın.

## REFORMÜLE (OKSİJENATLI) YAKITLARIN KULLANILMASI (YALNIZCA A.B.D.)

Bu tip benzin kullanımı A.B.D.'nin belirli bölgelerinde şarttır. Bu yakıtlar içinde kullanılan iki oksijenat tipi Alkol (Etanol) veya Eterdir (MTBE veya ETBE). Bulduğunuz yerde benzinde oksijenat olarak Etanol kullanılmıyorsa, Alkol İçeren Benzinler bölümüne başvurun.

Bu Reformüle Yakıtların Mercury Marine motorunuzda kullanımı kabul edilebilir.

## ALKOL İÇEREN BENZİNLER

Bulduğunuz yerde benzinde metanol (metil alkol) veta etanol (etil alkol) bulunuyorsa, meydana gelebilecek belirli olumsuz etkilerin farkında olmalısınız. Bu olumsuz etkiler metanolde daha da şiddetli yaşanır. Yakıttaki alkol yüzdesinin artırılması bu olumsuz etkileri daha da kötüleştirir.

Bu olumsuz etkilerin bazıları benzindeki alkolün havadaki nemi emme eğiliminde olması ve bunun sonucunda da yakıt deposu içinde benzinden ayrılmış bir su ve alkol fazı meydana gelmesinden kaynaklanmaktadır.

Mercury Marine motorunuzdaki yakıt sistemi parçaları benzinde %10'a kadar alkol bulunmasına dayanabilirler. Teknenizin yakıt sisteminin yüzde kaçına dayanacağını bilemeyiz. Teknenin yakıt sistemi bileşenleri (yakıt depoları, yakıt hatları ve bağlantıları) hakkındaki öneriler için tekne imalatçınızla temasa geçin. Alkol içeren benzinlerin sunuların artmasına neden olabileceğini unutmayın:

- Metal parçalarda korozyon
- Elastomer ve plastik parçalarda çürüme
- Kauçuk yakıt hatlarında yakıt geçirimi
- Marş ve kullanmada zorluklar

## ⚠ UYARI

**YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ:** Yakıt sisteminin herhangi bir bölgesinde meydana gelecek yakıt sızıntısı, ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilecek yangın ve patlama tehlikesi yaratabilir. Özellikle saklama sonrasında, tüm yakıt sisteminin dikkatli şekilde tetkik edilmesi zorunludur. Tüm yakıt bileşenleri sızıntı, yumuşama, sertleşme, şişme veya korozyona karşı kontrol edilmelidir. Herhangi bir kaçak veya bozulma belirtisi, motor çalıştırılmadan önce ilgili parçanın değiştirilmesini gerektirir.

Benzindeki alkolün olumsuz etkilerinden dolayı mümkün olduğu zamanlarda yalnız alkolsüz benzin kullanılması önerilir. Yalnızca alkollü benzin bulunabiliyorsa veya alkol yüzdesi bilinmiyorsa, sızıntı ve anormallik kontrollerinin sıklaştırılması gerekir.

**ÖNEMLİ:** Mercury Marine motoru alkollü benzinle kullanırken, benzini yakıt deposunda uzun süre bırakmaktan kaçınılmalıdır. Teknelerde sık rastlandığı üzere, uzun sürelerle saklama özel sorunlar yaratabilir. Otomobillerde alkollü akaryakıtlar normalde sorun yaratmaya yetecek kadar nem almadan önce tüketilirler, fakat tekneler çoğu zaman faz ayrılmasına yetecek kadar uzun süre kullanılmadan yatarlar. Buna ek olarak, alkolün iç elemanların üzerindeki koruyucu yağ tabakasını sökmesi durumunda saklama sırasında iç korozyon da meydana gelebilir.

# YAKIT VE YAĞ

## Yağ Önerisi

Tavsiye Edilen Yağ	Mercury veya Quicksilver Premium 2-Döngü TC-W3 Dış Motor Yağı
--------------------	---

**ÖNEMLİ:** Yağ, NMMA onaylı TC-W3 2-Döngü yağı olmalıdır.

Bu motor için Mercury veya Quicksilver Premium TC-W3 2-Döngü yağı tavsiye edilmektedir. İlave koruma ve yağlama için Mercury veya Quicksilver Premium Plus TC-W3 2-Zamanlı yağı önerilir. Mercury veya Quicksilver dıştan takmalı motor yağı bulunamıyorsa, bunun yerine başka bir markanın NMMA Onaylı TC-W3 2-zamanlı dıştan takmalı motor yağını kullanın. Düşük kalitede yağ kullanımı ağır motor hasarına yol açabilir.

## Yakıt ve Yağ Oranı

### YAĞ ENJEKSİYONLU MODELLER

İlk depo yakıtta 50:1 (%2) benzin/yağ karışımı kullanın. Karıştırma oranları için aşağıdaki tabloya başvurun. Yağ enjeksiyon sisteminde gelen bu yakıt karışımının kullanılması motorun alıştırma döneminde yeterli yağlama sağlayacaktır.

Alıştırma yakıt karışımı tüketildiğinde benzine yağ karıştırmaya artık gerek kalmaz.

**NOT:** Alıştırma süresi sonunda, yağ enjeksiyon sistemindeki yağ seviyesinde düşme olup olmadığını kontrol edin. Yağ kullanılmış olması, yağ enjeksiyon sisteminin doğru çalıştığını gösterir.

BENZİN/YAĞ KARIŞTIRMA ORANI TABLOSU			
Benzin/Yağ Oranı	3,8 litre (1 gal.) benzin	11,5 litre (3 gal.) benzin	23 litre (6 gal.) benzin
50:1 (%2)	89 ml (3 fl. oz.) yağ	237 ml (8 fl. oz.) yağ	473 ml (16 fl. oz.) yağ

### YAĞ ENJEKSİYONSUZ MODELLER

İlk depo yakıtta 25:1 (%4) benzin/yağ karışımı kullanın.

Alıştırma devresindeki yakıt karışımı bittikten sonra, 50:1 (%2) oranında benzin/yağ karışımı kullanın. Karıştırma oranları için aşağıdaki tabloya başvurun.

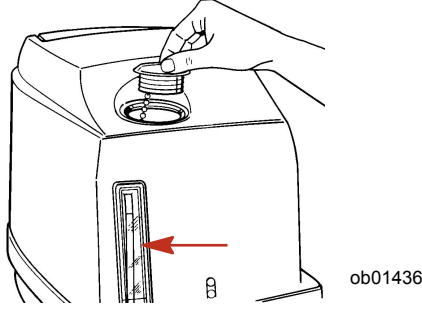
BENZİN/YAĞ KARIŞTIRMA ORANI TABLOSU			
Benzin/Yağ Oranı	3,8 litre (1 gal.) benzin	11,5 litre (3 gal.) benzin	23 litre (6 gal.) benzin
25:1 (%4)	148 ml (5 fl. oz.) yağ	473 ml (16 fl. oz.) yağ	946 ml (32 fl. oz.) yağ
50:1 (%2)	89 ml (3 fl. oz.) yağ	237 ml (8 fl. oz.) yağ	473 ml (16 fl. oz.) yağ

## Yağ Enjeksiyon Sisteminin Doldurulması

- Dıştan takmalı motorun önündeki seviye göstergesini kullanarak yağ seviyesini kontrol edin.
- Dolum kapağını çıkarın ve depoyu yağla doldurun.

	Kapasite	Sıvı Tipi
Yağ deposu	3,2 litre (96 fl. oz.)	Mercury veya Quicksilver Premium 2-zamanlı TC-W3 dıştan takmalı motor yağı

# YAKIT VE YAĞ



3. Dolum kapağını yerine takın ve sıkıca kapatın.

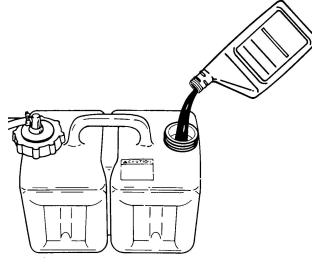
## Harici Yağ Deposunun Doldurulması (varsa)

1. Dolum kapağını çıkarın ve belirtilen yağla doldurun.

	Kapasite	Sıvı Tipi
Yağ deposu	11,5 litre (3 gal.)	Mercury veya Quicksilver Premium 2-zamanlı TC-W3 dıştan takmalı motor yağı

2. Dolum kapağını yerine takın ve sıkıca kapatın.
3. Motor yağ enjeksiyon tankındaki yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesi 1/2 dolu ile tam dolu arasında olmalıdır. Gerekirse yağ ekleyin.

**ÖNEMLİ:** Yağ deposu kapaklarının sıkıca kapatıldığından emin olun. Hava kaçağı motora yağ akışını engeller.



## Yakıt Deposunun Doldurulması

### ⚠ UYARI

Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Yakıt depolarını doldururken her zaman motoru durdurun ve dolum alanında sigara İÇMEYİN veya açıkta ateş veya kıvılcım oluşmasına izin vermeyin.

Yakıt depolarını açık havada, ısı, kıvılcım ve açık ateşten uzakta doldurun.

Yakıt ikmal için portatif yakıt depolarını teknedan çıkarın.

Yakıt ikmalinden önce her zaman motoru durdurun.

Yakıt depolarını tamamen doldurmayın. Deponun yaklaşık %10'unu boş bırakın. Sıcaklık artışıyla yakıt hacminde meydana gelecek büyüme, deponun tamamen dolu olması halinde basınç altında sızıntılara neden olabilir.



# YAKIT VE YAĞ

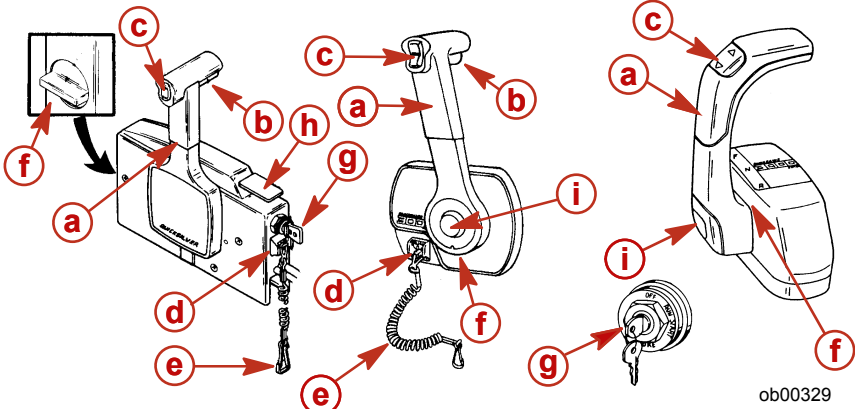
## PORTATIF YAKIT DEPOSUNUN TEKNEYE YERLEŐTIRILMESİ

Yakıt deposunu, teknenin normal kullanım Őartlarında havalandırma deliği yakıt seviyesinden yųkseĐe gelecek Őekilde tekneye yerleŐtirin.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

## Uzaktan Kumanda Özellikleri

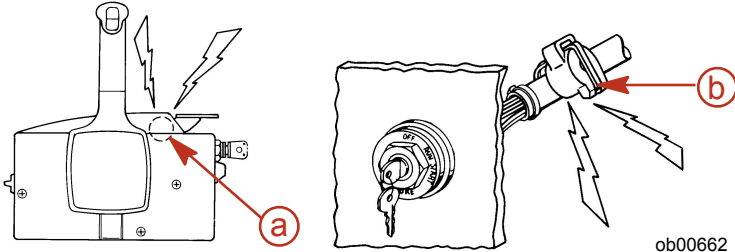
Teknenizde, aşağıda görülen Mercury Precision veya Quicksilver uzaktan kumandalarından biri takılı olabilir. Yoksa, uzaktan kumandanın fonksiyonları ve işlemleri hakkında bilgi almak için yetkili satıcınızla görüşün.



- a-** Kumanda kolu - ileri, boş, geri.
- b-** Boşa alma kolu.
- c-** Ayar/eğme düğmesi (varsa) - Bkz. **Özellikler ve Kontroller - Güç Ayarı ve Eğme.**
- d-** Savlolu kesme düğmesi - Bkz **Genel Bilgiler - Savlolu Kesme Düğmesi.**
- e-** Savlo - Bkz Genel Bilgiler - Savlolu Kesme Düğmesi.
- f-** Gaz sürtünme ayarı - Ayar için konsol kumandalarının kapağı çıkarılmalıdır.
- g-** Kontak anahtarı düğmesi - "OFF" (KAPALI), "ON" (AÇMA), "START" (ÇALIŞTIRMA).
- h-** Yüksek rölanlı kolu - Bkz **Çalıştırma - Motorun Çalıştırılması.**
- i-** Yalnızca gaz düğmesi - Bkz **Çalıştırma - Motorun Çalıştırılması.**

## Uyarı Sistemi

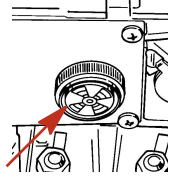
Dıştan takmalı motor uyarı sistemi, tekne içindeki bir uyarı klaksonundan meydana gelir. Uzaktan kumandalı modellerde sesli ikaz uzaktan kumanda içinde veya marş anahtarına bağlı durumda yer alır.



- a-** Uzaktan kumanda içindeki uyarı klaksonu
- b-** Kontak anahtarı içindeki uyarı klaksonu

Yekeli modellerde uyarı klaksonu yekenin altında bulunur.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER



ob01437

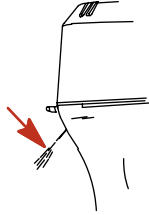
## UYARI SİSTEMİNİN ÇALIŞMA ŞEKLİ

Uyarı klaksonu sürekli bir bip şeklinde ötecektir. Bu durum operatörü uyaracak ve aşağıdaki listede yer alan durumların fark edilmesine yardımcı olacaktır.

Uyarı Sistemi		
İşlevi	Ses	Tanım
Motorda Yüksek Sıcaklık	Sürekli	Motor Aşırı Isınması
Düşük Yağ Seviyesi (Yağ Enjeksiyonlu Modeller)	Sürekli	Düşük Yağ Seviyesi

## MOTOR AŞIRI ISINMASI

Motor aşırı ısındığı takdirde, derhal motoru rölantri devrine düşürün. Dıştan takmalı motoru boşa alın ve su pompası kontrol deliğinden akan suyun düzgün olup olmadığını kontrol edin.



ob00331

Su pompası kontrol deliğinden su akıyorsa veya su kesik kesik geliyorsa, motoru durdurun ve soğutma suyu girişinde tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Tıkanma yoksa, soğutma sisteminde bir tıkanıklık veya su pompasında bir sorun olabilir. Dıştan takmalı motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Aşırı ısınmış durumdaki motorun çalıştırılması, motorda hasara yol açar.

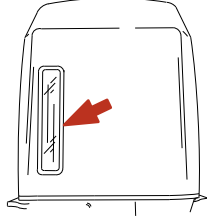
**NOT:** Aşırı ısınma meydana gelmiş ve çaresiz durumdaysanız motoru durdurun ve soğumasını bekleyin. Genelde motor tekrar ısınmaya başlamadan önce düşük devirde (rölantri) bir süre gidebilirsiniz. Aşırı ısınmış durumdaki motorun çalıştırılması, motorda hasara yol açar.

Su pompasının kontrol deliğinden akan su düzgünse ve motor aşırı ısınmaya devam ediyorsa, yetkili servisimize danışın. Aşırı ısınmış durumdaki motorun çalıştırılması, motorda hasara yol açar.

## DÜŞÜK YAĞ SEVİYESİ

Yağ seviyesi dıştan takmalı motor dik konumdayken kaputtaki seviye göstergesinin altına düştüğü takdirde uyarı sistemi devreye girecektir. Kalan yağ, motoru 30 dakika süreyle tam devirde çalıştırmaya yetecektir. Bkz **Yakit ve Yağ - Yağ Enjeksiyon Sisteminin Doldurulması**.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER



3103

## Motor Aşırı Devir Sınırlayıcısı

Dıştan takmalı motorda, motorun maksimum RPM değerini sınırlayan bir motor aşırı devir sınırlayıcısı bulunmaktadır. Bu, motorun mekanik hasar görmesini engelleyecektir.

Motorda aşırı devir nedenlerinin bazıları şunlardır:

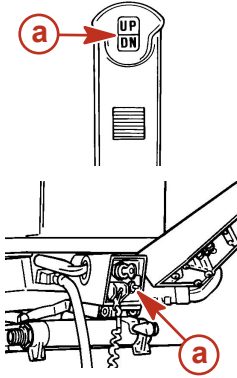
- Pervane ventilasyonu.
- Kalınlık veya çapı yanlış bir pervane.
- Pervane göbeğinde kayma.
- Dıştan takmalı motorun kış yatırmasına fazla yüksekte takılması.
- Dıştan takmalı motorun dik konumdan öteye yatırılması.
- Dalgalı su veya tekne gövdesindeki bir engelden dolayı pervanede boşluk meydana gelmesi.

Motor aşırı devir sınırlayıcısı devreye sokulduğunda, motor zamanlaması motor devrini düşürmek üzere bir an için geciktirilecektir. Çok aşırı yüksek devir (5700 RPM üstü), bu sınır üzerinde çalışmayı engellemek için silindirlerin ateşlemesinin kesilmesine yol açacaktır.

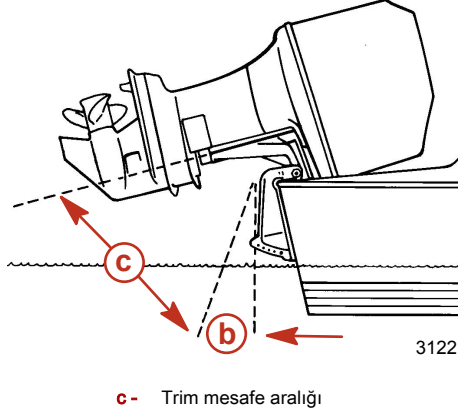
## Elektrikli Trim ve Yatırma (Takılıysa)

Dıştan takmalı motorunuzda Elektrikli Trim adı verilen bir trim/yatırma kumandası mevcuttur. Bu özellik, operatörün trim düğmesine basarak dıştan takmalı motorun konumunu kolayca ayarlayabilmesini sağlar. Dıştan takmalı motorun teknenin kış yatırmasına yaklaşacak şekilde kaydırılmasına içeri veya aşağı trim adı verilir. Dıştan takmalı motorun teknenin kış yatırmasından uzaklaşacak şekilde kaydırılmasına ise dışarı veya yukarı trim adı verilir. Trim terimi daha çok dıştan takmalı motorun ilk 20°'lik oynama aralığında ayarlanması anlamına gelir. Bu, tekneyi kaydırırken kullanılan aralıktır. Yatırma terimi ise genelde dıştan takmalı motoru sudan dışarı yönde yukarıya doğru ayarlarken kullanılır. Motor kapalı durumdayken, dıştan takmalı motor sudan dışarı yatırılabilir. Düşük rölanti devrindeyken, dıştan takmalı motor örneğin siğ suda kullanma olanağı sağlayacak şekilde trim aralığını açacak şekilde de yatırılabilir.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER



- a-** Trim anahtarı  
**b-** Yatırma mesafe aralığı



- c-** Trim mesafe aralığı

## ELEKTRIKLİ TRİMİN KULLANIMI

Çoğu teknede, trim aralığının orta değerlerinde çalıştırma tatmin edici sonuçlar verecektir. Bununla birlikte, trim özelliğinden tam anlamıyla yararlanabilmek için dıştan takmalı motorunuzu tamamen içeri veya dışarı trimlemek isteyeceğiniz zamanlar olabilir. Bu durum performans açısından bazı avantajlar sağlamakla beraber, operatöre bir takım potansiyel kumanda tehlikelerinin farkında olmak gibi daha büyük bir sorumluluk yüklemektedir.

En önemli kumanda tehlikesi, dümen veya yekede üzerinde hissedilebilen çekme veya torktur. Dümen torku, dıştan takmalı motorun pervane şaftı su yüzeyine paralel olmayacak şekilde trimlenmesinden kaynaklanır.

### ⚠ UYARI

Ciddi yaralanma veya can kaybı olasılığı vardır. Dıştan takmalı motor boşta dümen durumunun ötesinde içeri veya dışarı trimlendiğinde, dümende veya yekede her iki yöne doğru da bir çekme meydana gelebilir. Bu durumda dümen veya yekenin sürekli olarak sıkıca tutulmaması, dıştan takma motor serbestçe dönebileceğinden teknenin kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir. Tekne artık spin atabilir veya son derece sert, maksimum dönüş yapabilir; bu da beklenmediği takdirde yolcuların teknenin içine veya dışarı doğru savrulmasına yol açabilir.

Aşağıdaki listede yer alan maddeleri dikkatle inceleyin.

#### 1. İçeri veya Aşağı Trimleme:

- Pruvayı alçaltabilir.
- Özellikle ağır yük altındaki veya ağır kıçlı bir teknede, pruvanın sudan daha kolay ayrılmasına yol açabilir.
- Genelde çalkantılı suda seyri iyileştirebilir.
- Dümen torkunu artırabilir veya sağa çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde).
- Aşırı olması durumunda bazı teknelerde pruvanın, kayma durumunda suya dalıp çıkacak kadar inmesine yol açabilir. Bu da herhangi bir şekilde dönüş yapmak istenildiğinde veya sert bir dalgayla karşılaşıldığında sağa veya sola beklenmedik bir dönüşe (buna pruva dümeni veya savrulma adı verilir) neden olabilir.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

## ⚠ UYARI

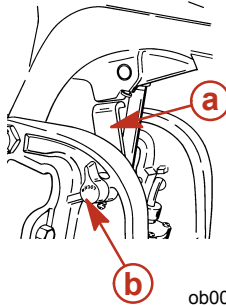
**Ciddi yaralanma veya can kaybı olasılığı vardır. Teknenin spin atması sonucu dışarı fırlama olasılığını ortadan kaldırmak için, tekne kaymaya geçer geçmez dıştan takmalı motorun trim açısını orta bir değere getirin. Dıştan takmalı motor sonuna kadar dışa veya içe trimlenmişse veya dümen veya yekede çekme veya kayma sırasında tekneyi döndürmeye çalışmayın.**

- Ender durumlarda, tekne sahibi içe trimi sınırlamaya karar verebilir. Bu da yatırma ayar pimlerinin küçük yatırma dirseklerindeki deliklerde istenen yere takılmasıyla yapılır. Paslanmaz çelikten nakliye civatası, geçici süreyle olmak dışında bu uygulamada kullanılmamalıdır.
2. Dışarı veya Yukarı Trimleme:
- Pruvayı sudan daha da yükseltebilir.
  - Genelde azami sürati artırır.
  - Sudaki cisimler veya sığ tabanlı olan mesafeyi artırabilir.
  - Dümen torkunu artırabilir veya normal montaj yüksekliğinde sola çekebilir (normal sağa dönüşü pervanelerde).
  - Aşırı olması durumunda teknenin yunuslama (sıçrama) yapması veya pervanenin havada dönmesine yol açabilir.
  - Soğutma suyu giriş deliklerinin su seviyesinin üzerinde kalması durumunda motorda aşırı ısınmaya neden olabilir.

## YATIRMA İŞLEMİ

Dıştan takmalı motoru yatırmak için motoru durdurun ve trim/yatırma düğmesini veya yardımcı yatırma düğmesini yukarı konuma getirin. Dıştan takmalı motor düğme bırakılana dek veya maksimum konuma gelene dek yukarı kalkacaktır.

1. Yatırma taşıyıcı kolunu döndürerek taşıyıcı levreyi yukarı getirerek devreye sokun.
2. Dıştan takmalı motoru indirerek yatırma taşıyıcı kolu üzerine oturtun.
3. Yatırma taşıyıcı kolunu devreden çıkarmak için dıştan takmalı motoru taşıyıcıdan yükselterek kolu aşağıya döndürün. Dıştan takmalı motoru indirin.



**a-** Yatırma destek kolu

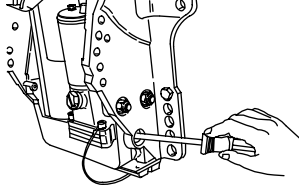
**b-** Topuz

## MANUEL YATIRMA

Dıştan takmalı motor elektrikli trim/yatırma düğmesi kullanılarak yatırılmıyorsa, manuel olarak yatırılabilir.

1. Manuel yatırma tahliye vanasını saat yönünün tersine 3 tur döndürün. Artık motoru manuel şekilde yatırabilirsiniz.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER



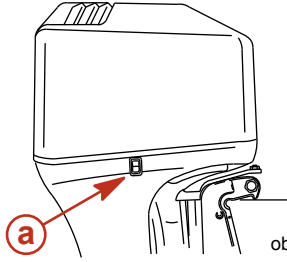
ob00339

**NOT:** Geri hareket sırasında dıştan takmalı motorun kalkmasını önlemek için, manuel yatırma tahliye vanası motoru çalıştırmadan önce sıkılmalıdır.

2. Dıştan takmalı motoru istediğiniz konuma yatırın ve manuel yatırma tahliye vanasını sıkın.

## YARDIMCI YATIRMA DÜĞMESİ

Yardımcı yatırma düğmesi dıştan takmalı motoru elektrikli trim sistemi kullanılarak yukarı veya aşağı yatırmak için kullanılabilir.



ob00666

**a-** Yardımcı yatırma düğmesi

## SIĞ SUDA KULLANMA

Teknenizi siğ suda kullanırken, dıştan takmalı motorun tabana vurmasına engel olmak için motoru maksimum trim aralığının ötesinde yatırabilirsiniz.

1. Motor devrini 2000 RPM'nin altına düşürün.
2. Dıştan takmalı motoru kaldırın. Bütün su giriş deliklerinin her zaman su altında kalmasını sağlayın.
3. Motoru yalnızca düşük devirde çalıştırın. Motor devri 2000 RPM'nin üzerine çıktığı takdirde, dıştan takmalı motor otomatikman maksimum trim aralığına geri dönecektir.

## Manuel Yatırma Sistemi

Güç ayarı bulunmayan modellerde, operatörün dıştan takmalı motoru an alttan en üst konuma kadar kolayca yatırarak kilitlemesine yardım eden bir yatırma yardımcı sistemi bulunmaktadır.

Bu yatırma sistemi, dıştan takmalı motor boş rölantide çalışırken veya kapalı durumdayken ayarlanacak şekilde tasarlanmıştır.

### ⚠ UYARI

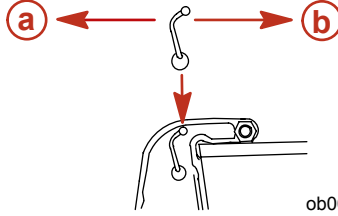
**Çalıştırmadan önce dıştan takmalı motor yatırma konumunda kilitlenmelidir. Dıştan takmalı motorun yatırma konumunda sabitlenmemesi durumunda, motor yavaşlama veya geri gidiş sırasında sudan yukarı kalkarak teknenin kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir. Teknenin kontrolünün kaybedilmesi de ciddi yaralanma, ölüm ve teknenin hasara uğramasıyla sonuçlanabilir.**

Çalıştırılmadan önce, yatırma kilit kolu kilit/çalışma konumuna getirilerek dıştan takmalı motor yatırma konumunda sabitlenmelidir.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

## TEMEL YATIRMA İŞLEMİ

Yatırma kilit kolunu yatırma konumuna getirin. Dıştan takmalı motoru istenen konuma yatırın ve yatırma kilit kolunu kilit/çalışma konumuna geri getirerek burada sabitleyin.



a- Yatırma konumu

b- Kilitli/çalışma konumu

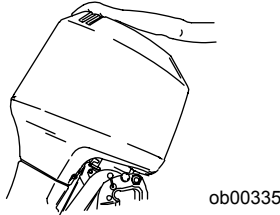
## SIĞ SUDA KULLANMA

Tekneyi siğ sulara kullanırken dıştan takmalı motorun yatırma açısı yükseltilerek burada kilitlenebilir. Siğ suda kullanım için kaldırıldığında, dıştan takmalı motoru düşük devirde kullanın. Soğutma suyu giriş deliklerini suyun içinde tutun ve su pompası kontrol deliğinden çıkan suyu kontrol etmeyi sürdürün.

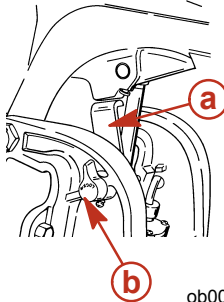
## DIŞTAN TAKMALI MOTORUN YATIRILMASI

### Tam Yukarı Konuma Yatırma

1. Motoru durdurun. Yatırma kilit kolunu yatırma konumuna getirin. Üst kaputun tutma yerinden tutarak dıştan takmalı motoru tam dik konuma getirin. Yatırma kilit kolunu kilit/çalışma konumuna getirerek dıştan takmalı motoru bulunduğu konumda kilitleyin.



2. Yatırma destek kolunu yukarı kaldırmak için topuzu döndürerek yatırma destek kolunu devreye sokun.



a- Yatırma destek kolu

b- Topuz

3. Dıştan takmalı motoru indirerek yatırma taşıyıcı kolu üzerine oturtun.



# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

## Çalışma Konumuna İndirme

1. Yatırma destek kolunu devreden çıkarmak için dıştan takmalı motoru destekten yükselterek kolu aşağıya döndürün. Dıştan takmalı motoru indirin.
2. Yatırma kilit kolunu kilitle/çalışma konumuna getirin.

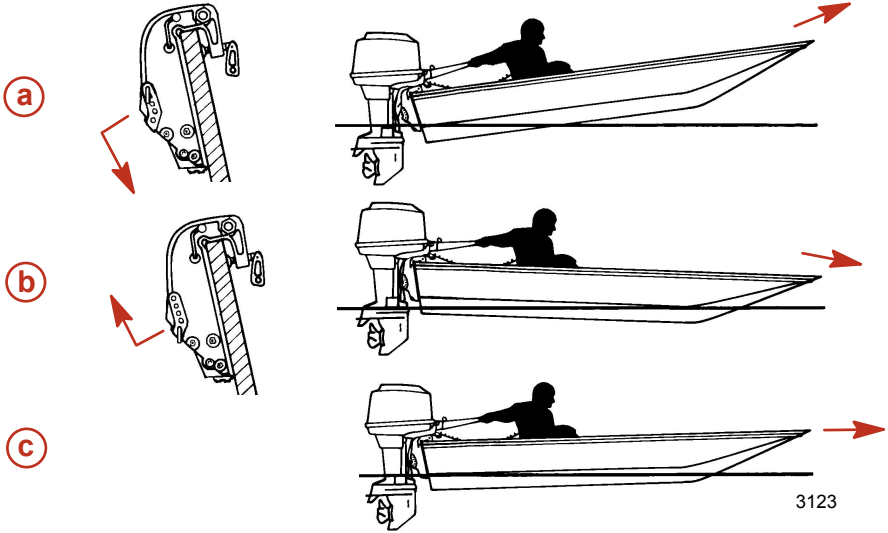
## DIŞTAN TAKMALI MOTORUN ÇALIŞMA AÇISININ AYARLANMASI

Dıştan takmalı motorunuzun dikey çalışma açısı, yatırma piminin mevcut beş ayar deliğindeki konumunu değiştirerek suretiyle ayarlanır. Dıştan takmalı motor, yatırma kilit kolu kilitli/çalışma konumuna getirilerek bu yatırma pimine dayandırılarak sabitlenmelidir. Doğru ayar teknenin dengeli seyretmesini, optimum performans sağlanmasını ve dümen kuvvetinin en aza indirilmesini sağlar.

**NOT:** Dıştan takmalı motorunuzun çalışma açısını ayarlarken aşağıdaki listelere başvurun.

Yatırma pimi, tekne tam süratte seyrederken dıştan takmalı motor suya dik konumda çalışacak şekilde ayarlanmalıdır. Bu da teknenin suya paralel şekilde kullanılmasını sağlar.

Teknedeki yolcu ve yüklerin yerlerini, yükü eşit dağıtacak şekilde düzenleyin.



**a-** Açı fazla (kıç aşağıda - pruva yukarıda)

**b-** Açı yeterli değil (kıç yukarıda - pruva aşağıda)

**c-** Açı doğru ayarlanmış (pruva hafif yukarıda)

Dıştan takmalı motorunuzun çalışma açısını ayarlarken aşağıdaki listelere dikkatle göz önünde bulundurun.

Dıştan takmalı motorun teknenin kıç yatırmasına yakın ayarlanması:

- Pruvayı alçaltabilir.
- Özellikle ağır yük altındaki veya ağır kıçlı bir teknede, pruvanın sudan daha kolay ayrılmasına yol açabilir.
- Genelde çalkantılı suda seyri iyileştirebilir.
- Dümen torkunu artırabilir veya sağa çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde).
- Aşırı olması durumunda bazı teknelerde pruvanın, kayma durumunda suya dalıp çıkacak kadar inmesine yol açabilir. Bu da herhangi bir şekilde dönüş yapmak istenildiğinde veya sert bir dalgayla karşılaşıldığında sağa veya sola beklenmedik bir dönüşe (buna pruva dümeni veya savrulma adı verilir) neden olabilir.

Dıştan takmalı motorun teknenin kıç yatırmasından uzak ayarlanması:

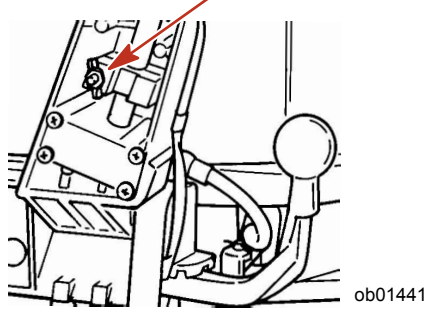
- Pruvayı sudan yükseltebilir.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER

- Genelde azami sürati artırır.
- Sudaki cisimler veya sığ tabanla olan mesafeyi artırabilir.
- Dümen torkunu artırabilir veya normal montaj yüksekliğinde sola çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde).
- Aşırı olması durumunda teknenin yunuslama (sıçrama) yapması veya pervanenin havada dönmesine yol açabilir.

## Gaz Kolu Sürtünme Ayarı - Yekeli Modeller

Kanatlı somunu döndürerek gazı istenen devire ayarlayın ve burada tutun.



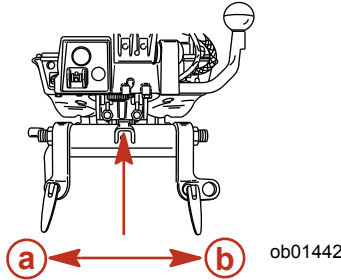
ob01441

## Dümen Sürtünme Ayarı - Yekeli Modeller

### ⚠ UYARI

Tekne kontrolünün yitilmesi ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Yeke sapı veya dümen sapı bırakıldığında dıştan takmalı motorun tam bir dönüş yapmasını önlemek için yeterli seviyede dümen sürtünmesi sağlayın.

Bu kolu ayarlayarak yeke üzerinde istenen dümen sürtünmesini (direnc) elde edebilirsiniz.



ob01442

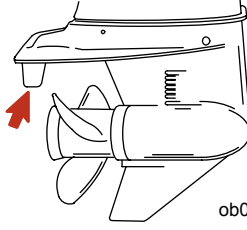
a- Sürtünme artar

b- Sürtünme azalır

## Trim Tırnağının Ayarlanması

Pervanenin yönlendirme torku teknenizin bir tarafa çekmesine neden olur. Dıştan takmalı motorunuzun pervane shaftı su yüzeyine paralel olması için dengelenmemesinden kaynaklanan bu yönlendirme torku, gayet normaldir. Trim tırnağı bu yönlendirme torkunun telafisine yardımcı olabilir ve aşırı bir dümen kuvvetini azaltacak limitler dahilinde ayarlanabilir.

# ÖZELLİKLER VE KONTROLLER



ob00344

**NOT:** Dıştan takmalı motora teknenin altından yaklaşık olarak 50 mm (2 in.) veya daha fazla yükseklikte hava kesici plaka takılıysa, trim tırnağı ayarı yönlendirme torkunun azaltılmasında fazla bir etkiye sahip olmayacaktır.

## ELEKTRIKLI TRIM BULUNMAYAN MODELLER

Yatırma pimini istenen yatırma pimi deliğine yerleştirerek teknenizi istenen trim konumunda normal seyir süratinde kullanabilirsiniz. Teknenizi sola ve sağa çevirin ve teknenin daha kolay döndüğü yönü not edin.

Ayarlama yapmak gerekiyorsa trim tırnağının civatasını gevşetin ve her seferinde küçük ayarlamalar yapın. Tekne sola daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sola kaydırın. Tekne sağa daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sağa kaydırın. Civatayı sıkın ve yeniden test edin.

## ELEKTRIKLI TRIM BULUNAN MODELLER

Teknenizi normal seyir hızında, istenen trim konumunda kullanın. Teknenizi sola ve sağa çevirin ve teknenin daha kolay döndüğü yönü not edin.

Ayarlama yapmak gerekiyorsa trim tırnağının civatasını gevşetin ve her seferinde küçük ayarlamalar yapın. Tekne sola daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sola kaydırın. Tekne sağa daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sağa kaydırın. Civatayı sıkın ve yeniden test edin.

# KULLANMA

## Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi

- Operatör güvenli seyir, teknecilik ve çalıştırma prosedürlerini bilmelidir.
- Teknedeki her kişi için uygun ebatta onaylı bir kişisel can yeleği bulunmalı ve bunlar kolayca erişilebilir yerde olmalıdır (yasa gereği).
- Sudaki kişilere atılmak üzere tasarlanmış can simidi veya yüzer minder bulunmalıdır.
- Teknenin maksimum yük kapasitesi bilinmelidir. Teknenin kapasite plakasına bakın.
- Yakıt beslemesi tamamdır.
- Yakıt beslemesi (yağ enjeksiyonlu) tamamdır.
- Teknedeki yolcularla yükü, ağırlığı düzgün olacak dağıtacak ve herkes düzgün bir yerde oturacak şekilde düzenleyin.
- Nereye gittiğinizi ve ne zaman dönmeyi planladığınızı birisine söyleyin.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altında tekne kullanmak yasalara aykırıdır.
- Seyredeceğiniz suları ve alanı, dalgaları, akımları, kum tepelerini, kayaları ve diğer tehlikeleri bilin.
- Her zaman **Bakım - Tetkik ve Bakım Programında listelenmiş tetkik kontrollerini yapın.**

## Donma Sıcaklıklarında Kullanma

Dıştan takmalı motorunuzu donma veya donmaya yakın sıcaklıklarda kullanırken veya demir atarken motoru her zaman dişli kutusu suyun altına girecek şekilde aşağı yatık vaziyette tutun. Böylelikle vites kutusunda kalan suyun donması ve su pompası ve diğer elemanlara olası hasar gelmesi önlenmiş olur.

Su üzerinde buzlanma olasılığı varsa, dıştan takmalı motor çıkarılmalı ve suyu tamamen boşaltılmalıdır. Dıştan takmalı motorun içindeki su seviyesinde buzlanma olması durumunda, motora giden su akışını tıkararak hasar olasılığı yaratacağıdır.

## Tuzlu Su veya Kirli Suda Kullanma

Tuzlu veya kirli suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulamanızı öneririz. Bu, birikintilerin su kanallarını tıkamasına engel olacaktır. Bkz **Bakım - Soğutma Sisteminin Yıkınması.**

Teknenizi suda demirli tutuyorsanız, kullanmadığınız zamanlarda (donma sıcaklıklarının dışında) dıştan takmalı motoru dişli kutusu tamamen suyun dışında kalacak şekilde yatırın.

Her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorun dışıyla pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışı tatlı suyla yıkayın. Dış metal yüzeylere ayda bir Mercury Precision veya Quicksilver Korozyon Önleyici sprey sıkın. Anotların etkinliğini azaltacağı için, korozyon önleyici anotların üzerine sprey sıkmayın.

## Yüksek İrtifalarda Çalıştırma

**ÖNEMLİ: Yakıt karışımının zayıflaması nedeniyle motorda ciddi hasar meydana gelmesini önlemek için, dıştan takmalı motorunuz püskürtücüler yeni irtifaya uygun şekilde değiştirilmeden daha alçak irtifada (püskürtücüler yüksek irtifa için değiştirilmişe) çalıştırmayın.**

Dıştan takmalı motorunuzun deniz seviyesinden 750 m (2500 ft.) yukarı irtifalarda kullanılması için karbüratör püskürtücüsünde değişiklik ve/veya farklı ebatta bir pervane gerekebilir. Yetkili servisimize danışın. Böylelikle havadaki oksijen oranının düşmesi sonucunda oluşacak aşırı zengin yakıt karışımının yol açacağı performans kaybı azaltılmış olur.

## Motor Alıştırma Prosedürü



**DİKKAT**

Motor Alıştırma Prosedürüne uyulmadığı takdirde motora ciddi hasar gelebilir.

## YAĞ ENJEKSİYONLU MODELLER

**Motor Alıştırma Yakıt Karışımı** - İlk depo yakıtta 50:1 (%2) benzin/yağ karışımı kullanın. Yağ enjeksiyon sisteminden gelen bu yakıt karışımının kullanılması motorun alışma döneminde yeterli yağlama sağlayacaktır.

# KULLANMA

**Motor Alıştırma Prosedürü** - İlk bir saatlik çalıştırma sırasında gaz ayarıyla oynayın. İlk bir saatlik çalıştırma sırasında, gazı uzun süreyle açık tutmamak için iki dakikadan uzun süreyle sabit hızda gitmeyin.

## YAĞ ENJEKSİYONSUZ MODELLER

**Motor Alıştırma Yakıt Karışımı** - İlk depo yakıtta 25:1 (%4) benzin/yağ karışımı kullanın. Alıştırma devresindeki yakıt karışımı bittikten sonra, 50:1 (%2) oranında benzin/yağ karışımı kullanın.

**Motor Alıştırma Prosedürü** - İlk bir saatlik çalıştırma sırasında gaz ayarıyla oynayın. İlk bir saatlik çalıştırma sırasında, gazı uzun süreyle açık tutmamak için iki dakikadan uzun süreyle sabit hızda gitmeyin.

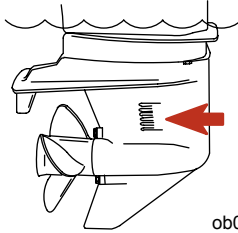
## Motorun Çalıştırılması

Çalıştırmadan önce, Çalıştırma Bölümündeki Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi, Özel Kullanım Talimatları ve Motor Alıştırma Prosedürünü okuyun.

### ⚠ DİKKAT

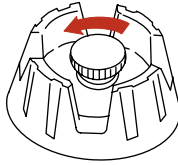
Su pompasına zarar (kuru çalışma) gelmesini veya motorun aşırı ısınmasını önlemek için, asla dıştan takma motorunuzu soğutma suyu emme deliklerinden gelecek dışı kutusunda dolaşan su olmaksızın çalıştırmayın veya kullanmayın (bir an bile olsa).

1. Dıştan takmalı motoru dik çalışma konumuna indirin. Soğutma suyu giriş deliklerinin tümünün su altında olduğundan emin olun.



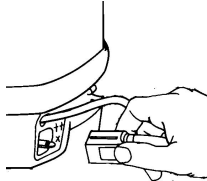
ob00347

2. Manuel havalandırmalı tipte depolar üzerindeki yakıt deposu havalandırma vidasını (dolum kapağındaki) açın.



ob00348

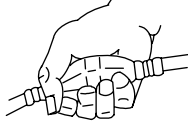
3. Yakıt hattını dıştan takmalı motora bağlayın.



ob01445

4. Yakıt hattı dolum topunu sertleşene dek defalarca sıkın.

# KULLANMA



ob00349

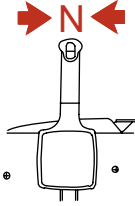
**NOT:** Savlolu kesme düğmesi "RUN" (ÇALIŞMA) konumuna getirilmeden motor çalışmaz.

5. Savlolu kesme düğmesini "RUN" (ÇALIŞMA) konumuna getirin. Bkz **Genel Bilgiler - Savlolu Kesme Düğmesi**.

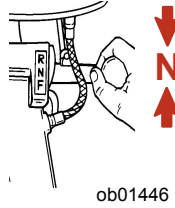


ob00350

6. Diştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.

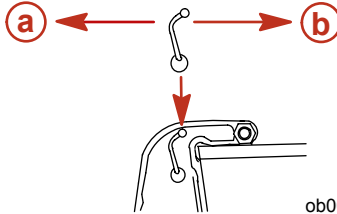


ob00351



ob01446

7. Elektrikli trimsiz modeller - Yatırma kilit kolunu kilitleme/çalışma konumuna getirin.

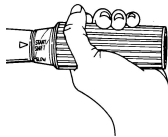


ob00333

a - Yatırma konumu

b - Kilitli/çalışma konumu

8. Yekeli modeller - Gaz kolunu "START" konumuna getirin.

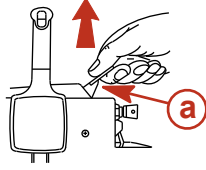


ob01677

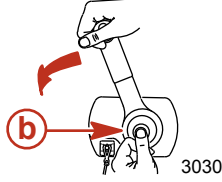
9. Soğuk motorun çalıştırılması:

- a. Uzaktan kumandalı modeller - Yalnızca gaz özelliğinin hızlı rölanti devri kolunu yaklaşık yarım yola getirin. Motor çalıştıktan sonra, derhal yüksek boş rölanti ayarını motor devri 2000 RPM'nin altına düşecek şekilde ayarlayın. Motor ısıdıktan sonra normal rölanti devrine dönün.

# KULLANMA



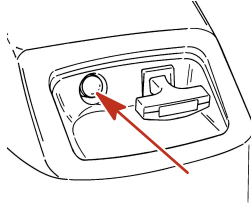
a- Yüksek rölanti devri kolu



b- Yalnızca gaz özelliği

- b. Manuel marşlı modeller - Dolum topunu 4 ila 6 defa sıkın.

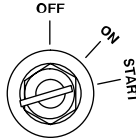
**NOT:** Yeni bir motor ilk çalıştırıldığında veya uzun süre saklama sonrasında ilk çalışmasında, dolum topunda hava bulunabilir. Bu durumda dolum topunu yakıt hissedilene dek, ardından da normalde olduğu gibi 4 ila 6 kez defalarca sıkın.



3076

10. Boğulmuş motorun çalıştırılması:

- Yekeli modeller - Gaz kolunu tam gaz devrine getirin. Jikleyle kullanmadan, motoru marş prosedürünü izleyerek çalıştırın. Motor çalıştıktan hemen sonra motor devrini düşürmeye başlayın.
  - Uzaktan kumandalı modeller - Yüksek rölanti devri kolu veya yalnızca gaz özelliğini maksimum konuma getirin. Jikleyle kullanmadan, motoru 10 saniye süreyle marşlayın. 30 saniye bekleyin ve motor çalışana kadar tekrarlayın. Motor çalıştıktan hemen sonra motor devrini düşürmeye başlayın.
11. Kontak anahtarını "START" konumuna getirin ve motoru çalıştırın. Motor soğuksa, kontak anahtarını içeri bastırarak marş sırasında motoru jikleyleyin. Motor on saniye içinde çalışmazsa, 30 saniye bekleyin ve tekrar deneyin. Motor teklemeye başlarsa, motor pürüzsüz çalışana dek jikleyle tekrar çekin.



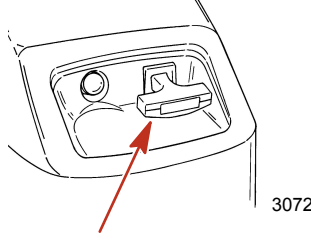
ob00354

## ⚠ UYARI

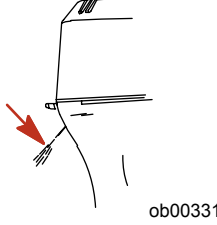
**ANİ HIZLANMA TEHLİKESİ - Yekeli Modeller - Dıştan takmalı motorunuzu boştan vitese geçirmeden önce, motor devrini düşürün. Bu, teknenin aniden hızlanarak içinde bulunan insanların yerlerinden veya tekneden fırlamalarını ve bunun sonucunda meydana gelebilecek yaralanma ve can kaybını önleyecektir.**

12. Manuel marşlı modeller - Marş ipini çekin.

# KULLANMA



13. Motor çalıştıktan sonra, su pompası kontrol deliğinden akan suyun düzgün olup olmadığını kontrol edin.

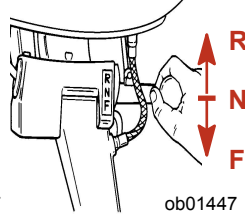
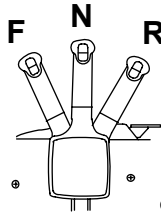


**ÖNEMLİ:** Su pompası kontrol deliğinden su akıyorsa, motoru durdurun ve soğutma suyu giriş deliğinde tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir tıkanıklık yoksa, bu su pompasında arızaya veya soğutma sisteminde tıkanıklığa işaret eder. Bu koşullar motorun aşırı ısınmasına neden olurlar. Dıştan takmalı motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Aşırı ısınmış durumdaki motorun çalıştırılması, motorda ciddi hasara yol açabilir.

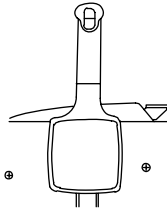
## Vites Değiştirme

**ÖNEMLİ:** Motor devri rölantide olmadıkça asla dıştan takmalı motoru vitesse geçirmeyin. Motor çalışır durumda değilken geri vitesse geçmeyin.

- Dıştan takmalı motorunuz üç vitesle sahiptir: İleri (F), Boş (N) ve Geri (R).



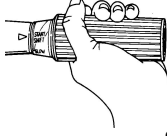
- Uzaktan Kumandalı Modeller - Vites değiştirirken her zaman boşta durun ve motor devrinin rölantiye düşmesini bekleyin.



- Yekeli Modeller - Vites değiştirmeden önce motor devrini rölantiye düşürün.



# KULLANMA

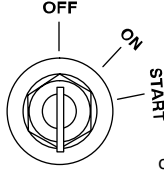


ob01677

- Dıştan takmalı motoru vitesse geçirirken her zaman seri hareket edin.
- Dıştan takmalı motoru vitesse geçirdikten sonra, uzaktan kumanda kolunu ileri iterek veya gaz kolunu (yede) döndürerek devri yükseltin.

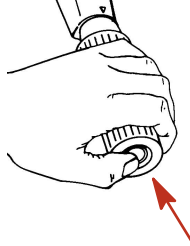
## Motorun Durdurulması

1. **Uzaktan Kumandalı Modeller** - Motor devrini düşürün ve dıştan takmalı motoru boşa alın. Kontak anahtarını "OFF" konumuna getirin.



ob00360

2. **Yekeli Modeller** - Motor devrini düşürün ve dıştan takmalı motoru boşa alın. Motor durdurma düğmesine basın veya kontak anahtarını "OFF" konumuna getirin.

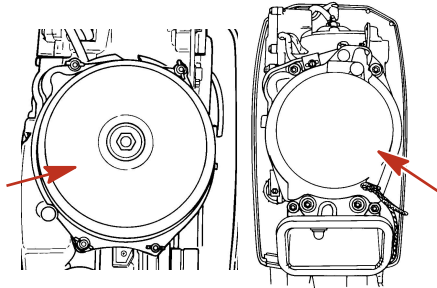


ob00361

## Acil Durumda Çalıştırma

Marş sisteminin başarısız olması durumunda, yedek marş ipini (verilmiş olan) kullanın ve bu prosedürü izleyin.

1. Volan kapağını çıkartın.



ob01448

3954

Elektrik marşlı modeller

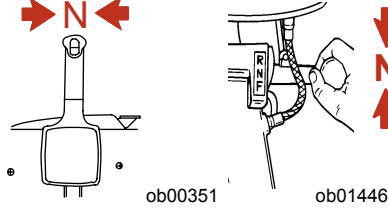
Manuel marşlı modeller

# KULLANMA

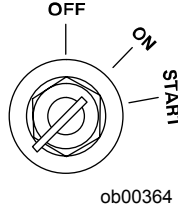
## ⚠ UYARI

Motoru çalıştırmak için acil durum marş ipini kullanırken, vitesde çalıştırmayı önleme cihazı çalışmaz. Dıştan takmalı motorun vitesde çalıştırılmasını önlemek için vitesin boşta olduğundan emin olun. Beklenmedik ani hızlanmalar ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir.

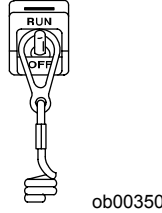
2. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitesine alın.



3. Kontak anahtarını "ON" (AÇIK) konumuna getirin.



4. Savlolü kesme düğmesini "RUN" (ÇALIŞMA) konumuna getirin. Bkz Genel Bilgiler - Savlolü Kesme Düğmesi.



## ⚠ UYARI

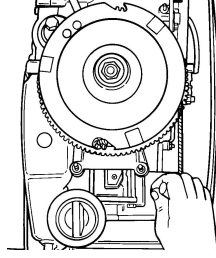
Elektrik çarpmasından korunmak için, motoru çalıştırırken veya kullanırken hiçbir ateşleme elemanına, kabloya veya bujiye dokunmayın.

## ⚠ UYARI

Volanın açığındaki hareketi ciddi yaralanmaya yol açabilir. Marş anında veya motor çalışırken eller, saç, giysi, gereçler ve diğer cisimleri motordan uzak tutun. Motor çalışır durumdaiken, volan kapağını veya üst kaputu yerine takmaya çalışmayın.

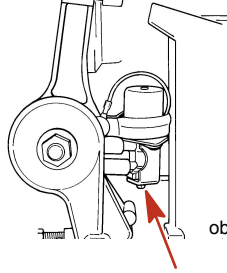
5. Marş ipinin ilmeğini volanın çentiğine geçirin ve ipi saat yönünde volanın etrafına sarın.

# KULLANMA



ob01449

6. Motor soğuksa, yakıt jikle düğmesini içeride tutun ve yakıt hattındaki dolum topuyla yakıt basıncını pompalayın.



ob01649

7. Marş ipini çekerek motoru çalıştırın.

# BAKIM

## Dıştan Takmalı Motorun Bakımı

Dıştan takmalı motorunuzu en iyi çalışma durumunda tutmak için, motorunuza Tetkik ve Bakım Programı'nda yer alan periyodik tetkik ve bakımların yapılması önem taşır. Sizin ve yolcularınızın güvenliği ve motorunuzun güvenilirliğini garanti altına almak için, bakımlarının düzgün şekilde yapılmasını tavsiye ederiz.

### ⚠ UYARI

Dıştan takmalı motorunuzun tetkik ve bakım servislerinin ihmal edilmesi veya doğru servis ve güvenlik prosedürlerini bilmeden motorun bakım ve onarımını kendiniz yapmaya kalkışmanız kişisel yaralanma, ölüm ve üründe arızalara sebep olabilir.

Yapılan bakım işlemlerini bu kitabın arkasında yer alan Bakım Defterine kaydedin. Bakımla ilgili tüm iş emri ve faturaları saklayın.

## DIŞTAN TAKMALI MOTORUNUZ İÇİN YEDEK PARÇA SEÇİMİ

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver yedek parçaları ve Orijinal Yağlayıcıların kullanılmasını tavsiye ederiz.

### ⚠ UYARI

Orijinal parçadan düşük kalitede yedek parçaların kullanılması kişisel yaralanma, ölüm ve üründe arızaya neden olabilir.

## EPA Emisyonları

### EMİSYON ONAY ETİKETİ

Emisyon seviyeleri ile motorun emisyonlar doğrudan ilgili teknik özelliklerini gösteren bir emisyon onay etiketi, imalat zamanında motorun üzerine yerleştirilmiştir.

MERCURY		EMISSION CONTROL INFORMATION	
This engine conforms to <input type="checkbox"/> model year EPA regulations for Marine SI engines. Refer to Owner's Manual for required maintenance.			
<b>a</b>	<b>b</b>	IDLE SPEED: <input type="text"/>	FAMILY: <input type="text"/>
<b>c</b>	<b>d</b>	<input type="text"/> hp <input type="text"/> cc	FEL: <input type="text"/> g/kWh
<b>e</b>	<b>f</b>	TIMING (IN DEGREES): <input type="text"/>	<b>g</b>
<b>d</b>	<b>e</b>	Standard spark plug: <input type="text"/>	<b>h</b>
<b>d</b>	<b>e</b>	Suppressor spark plug: <input type="text"/>	<b>i</b>
<b>d</b>	<b>e</b>	GAP: <input type="text"/>	<b>i</b>
<b>e</b>	<b>f</b>	Valve Clearance (Cold) mm Intake <input type="text"/>	<b>g</b>
<b>e</b>	<b>f</b>	Exhaust <input type="text"/>	<b>g</b>

ob01071

**a** - Rölanti devri

**b** - Motor beygir gücü

**c** - Zamanlama teknik özellikleri

**d** - Önerilen buji ve açıklığı

**e** - Valf açıklığı (varsa)

**f** - Aile numarası

**g** - Motor ailesi için maksimum emisyon çıkışı

**h** - Silindir hacmi

**i** - İmalat tarihi

## KULLANICININ SORUMLULUKLARI

Ürün sahibi/operatör, emisyon seviyelerinin belirlenmiş onay standartları aralığında tutulması için rutin motor bakımlarını yaptırmakla yükümlüdür.

Ürün sahibi/operatör motorda, motorun beygir gücünü değiştirecek veya emisyon seviyelerinin önceden belirlenmiş fabrika değerlerinin üzerine çıkmasına yol açacak hiçbir modifikasyon yapmamalıdır.

# BAKIM

## Tetkik ve Bakım Programı

### HER KULLANIMDAN ÖNCE

- Sıvı kesme düğmesinin motoru durdurduğunu kontrol edin.
- Yakıt sistemini çürüme veya sızıntılara karşı gözle muayene edin.
- Dıştan takmalı motorun kış yatırmasına sıkıca oturup oturmadığını kontrol edin.
- Dümen sistemini sıkışma veya gevşek elemanlara karşı kontrol edin.
- Uzaktan kumandalı modeller - Dümen bağlantı çubuğu kelepçelerinin doğru sıkılıkta olduğunu gözle kontrol edin. Bkz**Dümen Bağlantı Rotu Kelepçeleri**.
- Pervane bıçaklarında hasar olup olmadığını kontrol edin.

### HER KULLANIMDAN SONRA

- Tuzlu veya kirlili suda kullanım sonrasında dıştan takmalı motorun soğutma sistemini suyla yıkayın. Bkz**Soğutma Sisteminin Yıkınması**.
- Tuzlu suda kullanılmışsa pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışını suyla yıkayarak tuz birikintilerinden arındırın.

### 100 SAATLIK KULLANIM VEYA YILDA BİR DEFA, HANGİSİ ÖNCE GELİRSE

- Bütün yağlama noktalarını yağlayın. Tuzlu suda kullanıldığında yağlamayı sıklaştırın. Bkz**Yağlama Noktaları**.
- Bujileri kontrol edin ve temizleyin. Bkz**Buji Tetkiki ve Değişimi**.
- Motor yakıt hattını kirlenmeye karşı kontrol edin. Bkz**Yakıt Sistemi**.
- Karbüratörleri ayarlayın (gerekirse).<sup>1</sup>
- Motorun zamanlama ayarını kontrol edin.<sup>1</sup>
- Korozyon kontrol anotlarını kontrol edin. Tuzlu suda kullanıldığında kontrolleri sıklaştırın. Bkz**Korozyon Kontrol Anotları**.
- Dişli kutusunun yağını boşaltın ve değiştirin. Bkz**Dişli Kutusunun Yağlanması**.
- Tahrik mili üzerindeki kamaları yağlayın.<sup>1</sup>
- Elektrikli trim sıvısını kontrol edin. Bkz**Elektrikli Trim Sıvısının Kontrolü**.
- Aküyü kontrol edin. Bkz**Akü Tetkiki**.
- Kumanda kablosu ayarlarını kontrol edin.<sup>1</sup>
- Motordaki birikintileri Mercury Precision veya Quicksilver Power Tune Motor Temizleyicisi ile temizleyin.
- Cıvatalar, somunlar ve diğer kelepçelerin sıkılığını kontrol edin.

### 300 SAATLIK KULLANIM VEYA ÜÇ YILDA BİR

- Su pompası iticisini değiştirin (aşırı ısınma meydana geliyorsa veya su basıncında düşme varsa daha sık değiştirin).<sup>1</sup>

### SAKLAMA SÜRELERİ ÖNCESİNDE

- Saklama prosedürüne başvurun. Bkz**Saklama** bölümü.

### Soğutma Sisteminin Yıkınması

Tuzlu, kirlili veya çamurlu suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulayın. Bu, birikintilerin dahili su kanallarını tıkanmasına engel olacaktır.

Bu işlemden önce bir Mercury Precision veya Quicksilver aksesuarı (veya eşdeğeri) yıkama bağlantı parçasını kullanın.

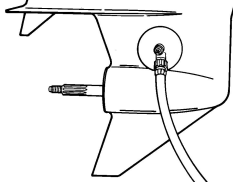
1. Bu elemanların bakımı yetkili servis tarafından yapılmalıdır.

# BAKIM

## ⚠ UYARI

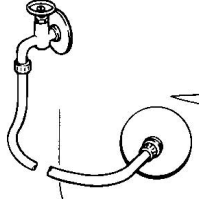
Yıkama sırasında olası yaralanmaları önlemek için, pervaneyi çıkarın. Pervanenin Değiştirilmesi bölümüne bakınız.

1. Pervaneyi çıkarın. Bkz. **Pervanenin Değiştirilmesi**. Yıkama ataşmanını, lastik kupeller soğutma suyu girişine sıkıca oturacak şekilde monte edin.



ob01604

2. Yıkama ataşmanına bir su hortumu bağlayın. Suyu açın ve suyun akışını motora yeterli miktarda soğutma suyu gitmesini sağlamak üzere lastik kupellerin etrafından su sızacak şekilde ayarlayın.

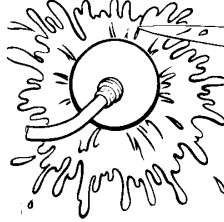


ob00570

3. Motoru çalıştırın ve boş viteste rölanti devrinde çalıştırın.

**ÖNEMLİ: Yıkama sırasında motoru rölantiden daha yüksek bir hızda çalıştırmayın.**

4. Suyun akışını motora yeterli miktarda soğutma suyu gitmesini sağlamak üzere suyun fazlası lastik kupellerin etrafından sızacak şekilde ayarlayın (gerekirse).



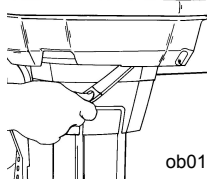
ob00571

5. Su pompası kontrol deliğinden akan suyun düzgün olup olmadığını kontrol edin. Su miktarını sürekli kontrol ederek, dıştan takmalı motoru 3 ila 5 dakika yıkayın.
6. Motoru durdurun, suyu kesin ve yıkama ataşmanını çıkarın. Pervaneyi yerine takın.

## Üst Kaputun Çıkarılması Ve Takılması ÇIKARMA

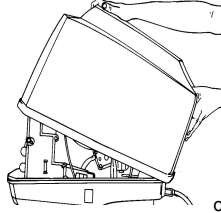
1. Kolu aşağıya iterek arka mandalı çıkarın.

## BAKIM



ob01651

2. Kaputun arkasını kaldırın ve ön kancayı ayırın.



ob01652

## TAKMA

1. Ön kancayı takın ve kaputun arka kısmını kaput mandalına doğru itin.
2. Kaputu aşağıya bastırın ve arkadaki mandalı yukarı kaldırarak kilitleyin.

## Akü Tetkiki

Motorun marş kapasitesini üst seviyede tutmak için akü periyodik aralıklarla tetkik edilmelidir.

**ÖNEMLİ: Aküünüzle birlikte gelen güvenlik ve bakım talimatlarını okuyun.**

1. Aküye bakım yapmadan önce motoru durdurun.
2. Aküyü dolduracak kadar su ekleyin.
3. Akünün oynamayacak şekilde sabit durduğundan emin olun.
4. Akü kablo terminaleri temiz, sıkı ve doğru takılı olmalıdır. Pozitiften pozitive, negatiften negatife.
5. Aküde, terminalerin kazara kısa devre yapmasını önleyici yalıtkan muhafaza bulunduğundan emin olun.

## Yakıt Sistemi

### ⚠ UYARI

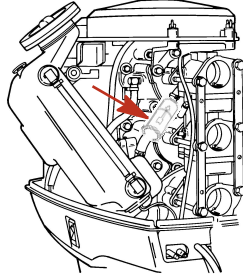
**Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Yakıt sistemiyle ilgili servis talimatlarının tümünü dikkatle takip edin. Yakıt sisteminin herhangi bir bölümüne bakım yaparken, motoru durdurun ve sigara içmekten ve alanda açık alev veya kıvılcım oluşturmaktan KAÇININ.**

Yakıt sisteminin herhangi bir bölümüne bakım yapmadan önce, motoru durdurun ve akü bağlantısını çıkarın. Yakıt sistemini tamamen boşaltın. Yakıtı toplamak ve saklamak için uygun bir kap kullanın. Yakıt dökülürse derhal silin. Dökülen yakıtı toplamak için kullanılan malzeme onaylı bir kap içinde atılmalıdır. Yakıt sistemi üzerinde yapılacak tüm çalışmalar iyi havalandırılmış bir yerde gerçekleştirilmelidir. Tamamlanan servis çalışmalarını yakıt sızıntısına karşı tetkik edin.

## YAKIT HATTI FİLTRESİ

Yakıt hattı filtresini muayene edin. Filtre kirlenmiş gibi görünüyorsa, çıkarın ve yenisini takın.

# BAKIM



ob01653

**ÖNEMLİ:** Dolum topunu sıkılaşıana kadar sıkılamak suretiyle filtreye zorla yakıt göndererek, filtre bağlantılarından yakıt sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol edin.

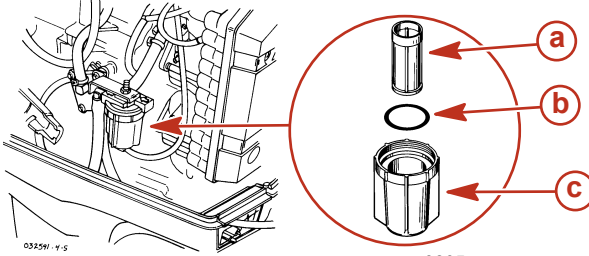
## SEAPRO/MARATHON MODELLERİ

### Yakıt Pompası Filtresi

#### ⚠ UYARI

Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Yakıt sistemiyle ilgili servis talimatlarının tümünü dikkatle takip edin. Yakıt sisteminin herhangi bir bölümüne bakım yaparken, motoru durdurun ve sigara içmekten ve alanda açık alev veya kıvılcım oluşturmaktan KAÇININ.

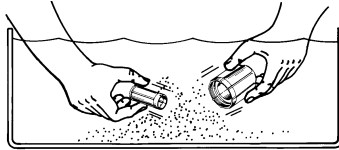
1. Filtreyi çıkarın.



- a- Filtre
- b- O-ring conta

- c- Kontrol haznesi

2. Kontrol haznesi ve filtreyi temizleme çözücüsünde yıkayın.



3806



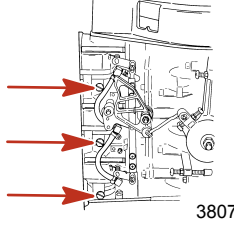
# BAKIM

## Karbüratör Yakıt Haznesi

### ⚠ UYARI

Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Yakıt sistemiyle ilgili servis talimatlarının tümünü dikkatle takip edin. Yakıt sisteminin herhangi bir bölümüne bakım yaparken, motoru durdurun ve sigara içmekten ve alanda açık alev veya kıvılcım oluşturmaktan KAÇININ.

1. Yakıtı boşaltmak için karbüratörün yan tarafındaki ana püskürtme tapalarını 1 tur gevşetin.



2. Yakıtı uygun şekilde atın.

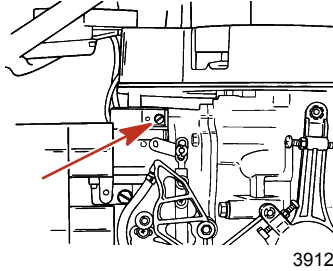
## YAKIT HATTININ TETKİKİ

Yakıt hattı ve dolum topunu çatlak, balon, sızıntı, sertlik ve diğer bozulma veya hasar belirtilerine karşı gözle muayene edin. Bu durumlardan herhangi biri tespit edildiği takdirde, yakıt hattı veya dolum topu değiştirilmelidir.

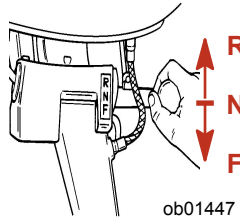
## KARBÜRATÖR AYARLARI

### Düşük Devir Karışım Ayarı

1. Motoru çalıştırmadan önce, düşük devir karışım vidasını hafifçe oturana kadar döndürün ve ardından 1-1/4 tur gevşetin.



2. Tekne iskeleye sağlamca bağlı şekilde, motoru çalıştırın ve ısınmasını bekleyin.
3. Rölanti devrini koruyarak, dıştan takmalı motoru ileri vites alın.

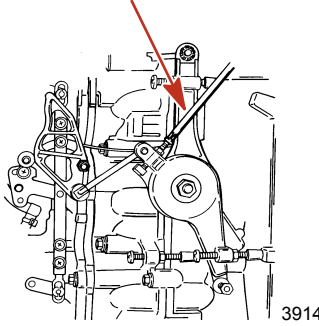


# BAKIM

4. Motor zayıf karışımdan dolayı ateş almamaya ve teklemeye başlayana kadar düşük devir karışım vidasını yavaşça sıkın. Vida yarığının konumunu not edin.
5. Motor zengin karışımdan dolayı zorlanmaya ve düzensiz ateşlemeye başlayana kadar düşük devir karışım vidasını yavaşça gevşetin. Vida yarığının konumunu not edin.
6. Düşük devir karışım vidasını zengin ve zayıf ayarlarının orta noktasına ayarlayın. Şüpheye düştüğünüz takdirde karışımı fazla zayıftan biraz zengin olacak şekilde ayarlayın.

## Motor Rölanti Devri Ayarı

1. Tekne iskeleyle sağlamca bağlı şekilde, motoru çalıştırın ve ısınmasını bekleyin.
2. Rölanti devrini koruyarak, dıştan takmalı motoru ileri vitesine alın.
3. Rölanti vidasını, önerilen motor rölanti devrini elde edecek şekilde ayarlayın. Bkz **Genel Bilgiler - Teknik Özellikler**.



## Yüksek Devir Karışım Ayarı

Karbüratörde, yüksek irtifalarda çalışma durumunda değiştirilebilen standart büyüklükte bir yüksek devir sabit püskürtücüsü bulunmaktadır. Yetkili servise başvurun.

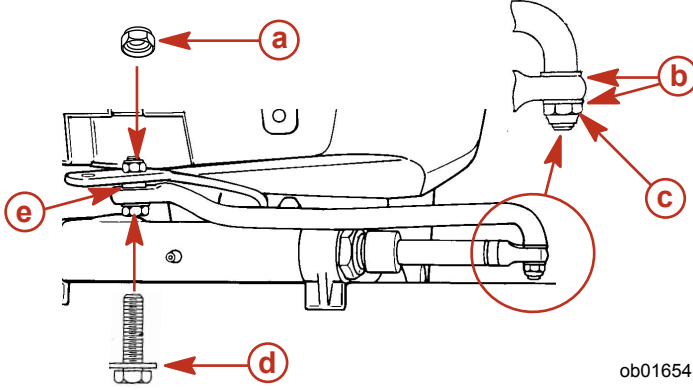
## Dümen Bağlantı Rotu Kelepçeleri

**ÖNEMLİ:** Dümen kablosunu motora bağlayan dümen bağlantı çubuğu özel pul başlı civata ("d" - Parça No 10-856680) ve kendinden kilitleli lastikli somunlar ("a" ve "c" - Parça No 11-826709113) kullanılarak sabitlenmelidir. Bu kilitleli somunlar asla adi somunlarla (kilitsiz) değiştirilmemelidir, zira adi somunlar tıraşım nedeniyle gevşeyecek ve bağlantı rotunun ayrılmasına neden olacaktırlar.

### ⚠ UYARI

Bağlantı çubuğunun ayrılması, teknenin ani, keskin ve tam bir dönüş yapmasına neden olabilir. Tehlike arz eden bu hareket, teknedekilerin suya düşerek ciddi yaralanma veya can kaybıyla karşı karşıya gelmesine neden olabilir.

# BAKIM



ob01654

**a-** Lastikli kilitletli somun (11-826709113)

**b-** Düz pullar

**c-** Lastikli kilitletli somun (11-826709113)

**d-** Özel pul başlı cıvata (10-856680)

**e-** Ara halka

Tanım	Nm	lb. in.	lb. ft.
Özel pul başlı cıvata	27		20
Lastikli kilitletli somun "a"	27		20
Lastikli kilitletli somun "c"	Oturana kadar sıkın, ardından 1/4 tur gevşetin		

Dümen bağlantı çubuğunu iki düz pul ve lastikli kilitletli somunu kullanarak dümen kablosuna monte edin. Kilitletli somunu oturana kadar sıkın, ardından somunu 1/4 tur gevşetin.

Dümen bağlantı çubuğunu özel pul başlı cıvata, kilitletli somun ve ara halkasını kullanarak motora monte edin. Önce özel pul başlı cıvatayı sıkın, ardından da kilitletli somunu belirtilen değere kadar sıkın.

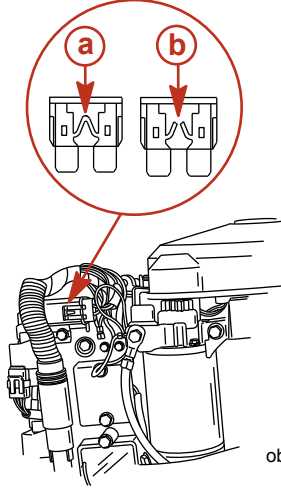
## Sigortaların Değiştirilmesi

**ÖNEMLİ: Her zaman yedekte SFE 20 AMP sigorta bulundurun.**

Elektrikli marş devresi aşırı yüklenmeden SFE 20 AMP'lik sigortalarla korunur. Sigortanın yanması durumunda, elektrikli marş motoru çalışmayacaktır. Aşırı yüklenmenin nedenini bulmaya ve gidermeye çalışın. Nedeni bulunmadığı takdirde sigorta tekrar yanabilir. Sigortayı aynı kapasitedeki sigorta ile değiştirin.

1. Sigorta kutusunu açın ve sigorta içindeki gümüş renkli bandı kontrol edin. Şerit kırılmışsa, sigortayı aynı amper kapasitesinde yeni bir sigorta ile değiştirin.

## BAKIM



ob01655

**a-** Sağlam sigorta

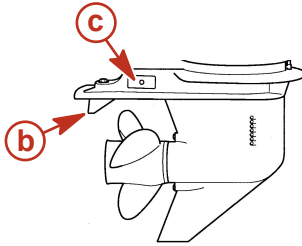
**b-** Kopuk bant

## Korozyon Kontrol Anodu

Dıştan takmalı motorun farklı yerlerinde korozyon kontrol anotları bulunur. Anot, dıştan takmalı motorda yer alan metaller yerine kendi metalinin yavaş yavaş erimesini sağlayarak motorun galvanik korozyona karşı korunmasını yardımcı olur.

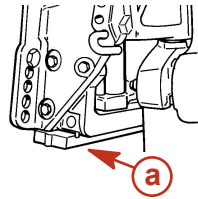
Her anot, özellikle korozyonun hızlandığı tuzlu suda kullanım durumlarında periyodik kontrol gerektirir. Bu korozyon korumasını sürdürmek için, her zaman anotları tamamen erimeden önce değiştirin. Anotun etkinliğini azaltacağı için, hiçbir zaman anotun üzerine boya veya herhangi bir koruyucu kaplama uygulamayın.

Kıç yatırması dirsek düzeneği altında bir anot takılıdır. Ayrıca, 87,3 mm (3-7/16 in.) çaplı dişli kutusu üzerindeki trim tırnağı da bir anottur. 108 mm (4-1/4 in.) çaplı dişli kutusu ise üç anota sahiptir. Anotlardan biri trim tırnağıdır, diğer iki anot ise dişli kutusunun her iki yanında bulunur.



**a-** Kıç yatırması dirsek anodu

**b-** Trim Tırnağı



3124

**c-** Dişli kutusunun her iki yanındaki anot

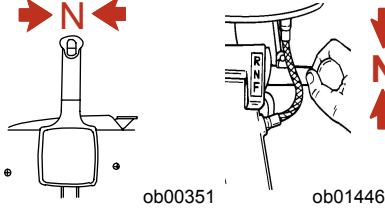
# BAKIM

## Pervanenin Değiştirilmesi -87,3 mm (3-7/16 in.) Dişli Kutusu apı İçin

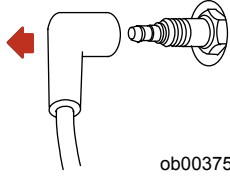
### ! UYARI

Pervane şaftı motor vitesinde iken döndürüldüğü takdirde, motorun marş olarak çalışma ihtimali vardır. Motorun bu şekilde yanlışlıkla çalıştırılarak, dönen pervanenin yol açabileceği olası ciddi yaralanmaları önlemek için, pervane üzerinde çalışırken her zaman diştan takmalı motoru boşa alın ve buji kutuplarını yerlerinden çıkarın.

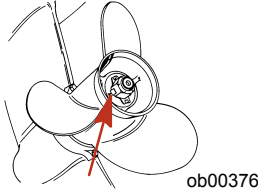
1. Diştan takmalı motoru boş (N) vitesine alın.



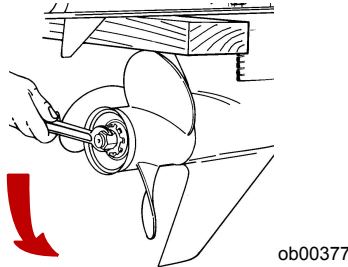
2. Motorun çalışmasını önlemek için buji başını yerinden çıkarın.



3. Pervanenin somun tutucusu üzerindeki kıvrık tırnakları düzleştirin.



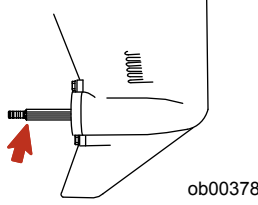
4. Pervaneyi sabit tutmak için dişli kutusu ile pervane arasına bir tahta takoz koyun ve pervane somununu çıkarın.



5. Pervaneyi şafttan doğruca çekip çıkarın. Pervane sıkışmış ve çıkmıyorsa, pervaneyi çıkarması için yetkili servise başvurun.

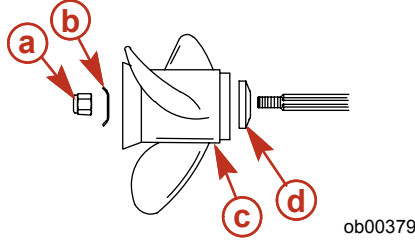
# BAKIM

6. Pervane şaftını Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları Korozyon Önleyici Gres veya 2-4-C ile kaplayın.



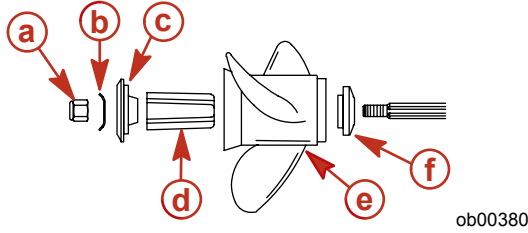
**ÖNEMLİ:** Pervane göbeğinin korozyona uğrayarak pervane şaftına sıkışmasını (özellikle tuzlu suda) önlemek için, önerilen bakım aralıklarında ve pervanenin her çıkarılışında pervane şaftına boydan boya önerilen yağlayıcıdan bir tabaka sürün.

7. Flo-Torq I Göbekten Tahrirli Pervaneler - Şafta ileri tahrik göbeğini, pervaneyi, pervane somun tutucusunu ve pervane somununu takın.



- a-** Pervane somunu  
**b-** Pervane somun tutucusu  
**c-** Pervane  
**d-** İleri tahrik göbeği

8. Flo-Torq II Göbekten Tahrirli Pervaneler - Şafta ileri tahrik göbeği, pervane, değiştirilebilir tahrik segmanı, geri tahrik göbeği, pervane somun tutucusu ve pervane somununu takın.



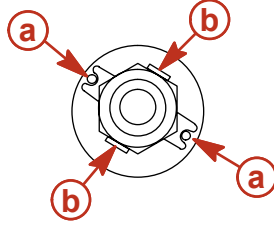
- a-** Pervane somunu  
**b-** Pervane somun tutucusu  
**c-** Arka tahrik göbeği  
**d-** Değiştirilebilir tahrik segmanı  
**e-** Pervane  
**f-** İleri tahrik göbeği

9. Pervane somun tutucusunu pimlerin üzerine yerleştirin. Pervaneyi sabit tutmak için dişli kutusu ile pervane arasına bir tahta takoz koyun ve pervane somununu belirtilen torka uygun şekilde sıkın. Pervane somununun düz kenarlarını pervane somun tutucusu üzerindeki tırnaklarla aynı hizaya getirin.

Tanım	Nm	lb. in.	lb. ft.
Pervane somunu	75		55

# BAKIM

10. Tırnakları pervane somununun düz kenarları üzerine gelecek şekilde yukarı kıvrarak pervane somununu sabitleyin.



ob00381

a- Pimler

b- Tırnaklar

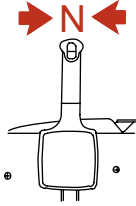
11. Buji başlarını yerine takın.

## Pervanenin Değiştirilmesi -108 mm (4-1/4 in.) Dişli Kutusu Çapı İçin

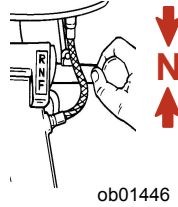
### ⚠ UYARI

Pervane şaftı motor viteste iken döndürüldüğü takdirde, motorun marş olarak çalışma ihtimali vardır. Motorun bu şekilde yanlışlıkla çalıştırılarak, dönen pervanenin yol açabileceği olası ciddi yaralanmaları önlemek için, pervane üzerinde çalışırken her zaman dıştan takmalı motoru boşa alın ve buji kutuplarını yerlerinden çıkarın.

1. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.

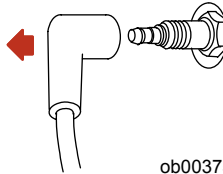


ob00351



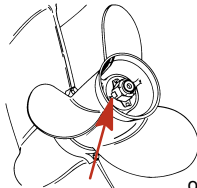
ob01446

2. Motorun çalışmasını önlemek için buji başını yerinden çıkarın.



ob00375

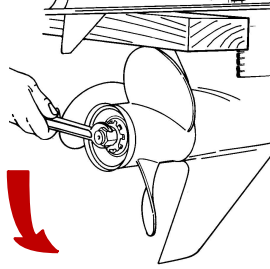
3. Pervanenin somun tutucusu üzerindeki kıvrık tırnakları düzleştirin.



ob00376

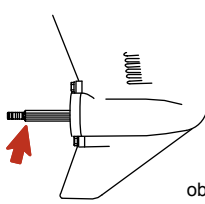
# BAKIM

4. Pervaneyi sabit tutmak için dişli kutusu ile pervane arasına bir tahta takoz koyun ve pervane somununu çıkarın.



ob00377

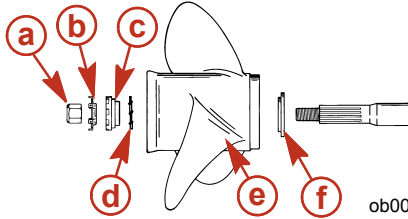
5. Pervaneyi şafttan doğruca çekip çıkarın. Pervane sıkışmış ve çıkmıyorsa, pervaneyi çıkarması için yetkili servise başvurun.
6. Pervane şaftını Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları Korozyon Önleyici Gres veya 2-4-C ile kaplayın.



ob00378

**ÖNEMLİ:** Pervane göbeğinin korozyona uğrayarak pervane şaftına sıkışmasını (özellikle tuzlu suda) önlemek için, önerilen bakım aralıklarında ve pervanenin her çıkarılışında pervane şaftına boydan boya önerilen yağlayıcıdan bir tabaka sürün.

7. Flo-Torq I Göbekten Tahrikli Pervaneler - Şafta tahrik pulunu, pervaneyi, süreklilik pulunu, tahrik göbeğini, pervane somun tutucusunu ve pervane somununu takın.



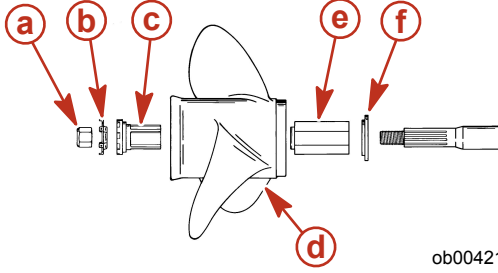
ob00382

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| <b>a-</b> Pervane somunu         | <b>d-</b> Süreklilik pulu     |
| <b>b-</b> Pervane somun tutucusu | <b>e-</b> Pervane             |
| <b>c-</b> Arka tahrik göbeği     | <b>f-</b> İleri tahrik göbeği |

8. Flo-Torq II Göbekten Tahrikli Pervaneler - Şafta ileri tahrik göbeği, değiştirilebilir tahrik segmanı, pervane, tahrik göbeği, pervane somun tutucusu ve pervane somununu takın.



## BAKIM



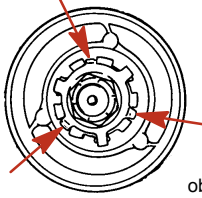
- a- Pervane somunu  
b- Pervane somun tutucusu  
c- Geri tahrik göbeği

- d- Pervane  
e- Değiştirilebilir tahrik segmanı  
f- İleri tahrik göbeği

9. Dişli kutusu ile pervane arasına bir tahta takoz koyun ve pervane somununu belirtilen torca uygun şekilde sıkın.

Tanım	Nm	lb. in.	lb. ft.
Pervane somunu	75		55

10. Tırnakları pervane somununun düz kenarları üzerine gelecek şekilde yukarı kıvrarak pervane somununu sabitleyin.



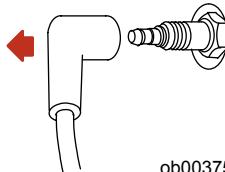
11. Buji başlarını yerine takın.

## Buji Tetkiki Ve Değişimi

### ⚠ UYARI

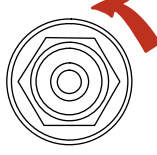
Hasarlı buji pabuçları yüzünden yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir. Hasarlı buji pabuçları kıvılcım çıkarabilir. Kıvılcıklar, motor kaputu altındaki yakıt buharını ateşleyebilir. Buji pabuçlarının hasar görmesini önlemek için, bujileri sökarken pense, tornavida vb. keskin veya madeni gereçler kullanmayın.

1. Buji pabuçlarını sökün. İki lastik pabucu hafifçe döndürerek çekip çıkarın.



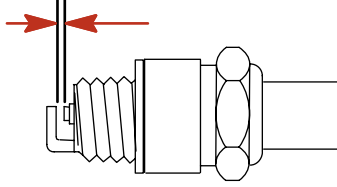
# BAKIM

2. Kontrol etmek üzere bujileri sökün. Elektrot aşınma veya yalıtkan maddede sertleşme, çatlama, kırılma, köpürme veya kirlenme varsa bujiyi değiştirin.



ob00423

3. Buji tırnak açıklığını belirtilen değere göre ayarlayın.



ob00424

## Buji

Buji tırnak aralığı

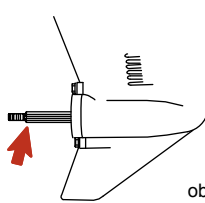
1,0 mm (0.040 in.)

4. Bujileri yerine takmadan önce, buji yuvalarını kirden arındırın. Bujileri elinizle olduğu kadar sıkın, ardından da 1/4 tur daha veya teknik özelliklere uygun şekilde sıkın.

Tanım	Nm	lb. in.	lb. ft.
Buji	27		20

## Yağlama Noktaları

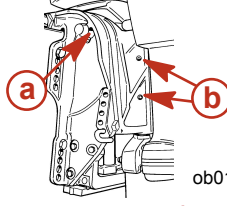
1. Aşağıdaki noktaları Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları Korozyon Önleyici Gres veya 2-4-C ile yağlayın.
  - Pervane Şaftı - Pervanenin çıkarılması ve takılması hakkında **Pervanenin Değiştirilmesi** bölümüne başvurun. Pervane göbeğinin korozyon sonucunda şafta kaynamasını önlemek için pervane şaftının tamamını yağlayıcı ile kaplayın.



ob00378

2. Aşağıdaki noktaları Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları 2-4-C veya Özel Yağlayıcı 101 ile yağlayın.
  - Döner Mesnet - Bağlantı noktasından yağlayın.
  - Tilt Destek Kolu - Bağlantı noktasından yağlayın.

# BAKIM

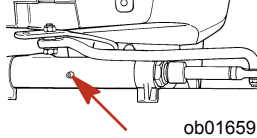


ob01658

**a-** Yatırma destek kolu

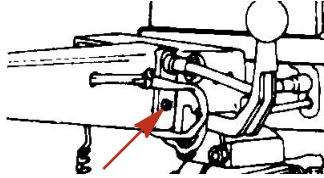
**b-** Döner Mesnet

- Tilt Tüpü - Bağlantı noktasından yağlayın.



ob01659

- Yeke - Bağlantı noktasından yağlayın.

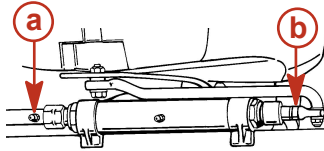


ob01660

- Dümen Kablosu - Dümeni, dümen kablosunu dıştan takmalı motorun tilt tüpünün sonuna kadar çekecek şekilde döndürün. Bağlantı noktasından yağlayın.

## ⚠ UYARI

Yağlayıcıyı eklemeden önce, dümen kablosunun ucu dıştan takmalı motor tilt tüpünün içine tamamen çekilmelidir. Dümen kablosu tamamen uzamış haldeyken yağlayıcı eklenmesi, dümen kablosunun hidrolik olarak kilitlemesine yol açabilir. Hidrolik olarak kilitlemiş bir dümen kablosu dümen kontrolünün yitirilmesine ve bunun sonucunda da olası ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir.



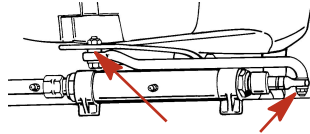
ob01661

**a-** Bağlantı parçası

**b-** Dümen kablosunun ucu

3. Aşağıdakileri hafif ağırlıklı yağla yağlayın.

- Dümen Bağlantı Çubuğu Destek Noktaları - Destek noktalarını yağlayın.

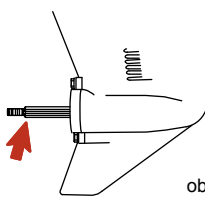


ob01662

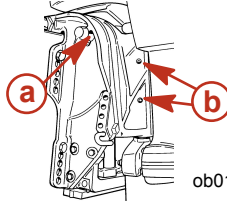
# BAKIM

## Yağlama Noktaları - SeaPro/Marathon Modelleri

1. Aşağıdaki noktaları Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları Korozyon Önleyici Gres veya 2-4-C ile yağlayın.
  - Pervane Şaftı - Pervanenin çıkarılması ve takılması hakkında **Pervanenin Değiştirilmesi** bölümüne başvurun. Pervane göbeğinin korozyon sonucunda şafta kaynamasını önlemek için pervane şaftının tamamını yağlayıcı ile kaplayın.



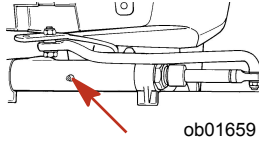
2. Aşağıdaki noktaları Quicksilver veya Mercury Precision Teflonlu Yağlayıcıları 2-4-C veya Özel Yağlayıcı 101 ile yağlayın.
  - Döner Mesnet - Bağlantı noktasından yağlayın.
  - Yatırma Destek Kolu - Bağlantı noktasından yağlayın.



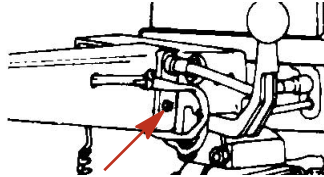
**a-** Yatırma destek kolu

**b-** Döner Mesnet

- Yatırma Tüpü - Bağlantı noktasından yağlayın.

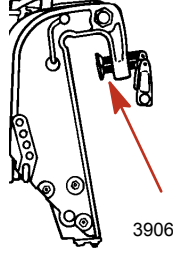


- Yeke - Bağlantı noktasından yağlayın.



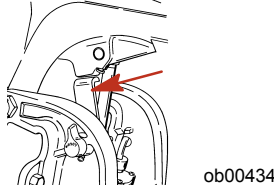
- Kelepçe vidası dişleri.

## BAKIM

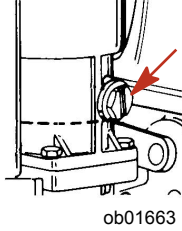


### Elektrikli Trim Sıvısının Kontrolü

1. Dıştan takmalı motoru tamamen yukarı kaldırın ve yatırma taşıyıcı kolunu uygulayın.



2. Dolum kapağını çıkararak sıvı seviyesini kontrol edin. Sıvı seviyesi dolum deliğinin tabanıyla aynı seviyede olmalıdır. Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Elektrikli Trim ve Dürmen Sıvısı ekleyin. Bunlar yoksa, otomobiller için (ATF) otomatik şanzıman sıvısı kullanın.



### Dişli Kutusunun Yağlanması

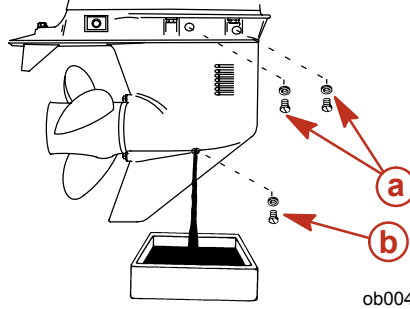
Dişli kutusu yağını takviye ederken veya değiştirirken, yağlayıcıda su olup olmadığını gözle kontrol edin. Su varsa, tabana oturmuş olabilir ve yağlayıcıdan önce dökülecektir veya yağlayıcıya karışıp ona sütümsü bir görünüm vermiş olabilir. Su varsa, dişli kutunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Yağlayıcıda su bulunması mil yatağı arızalarının vaktinden önce çıkmasına veya donma sıcaklıklarında donarak dişli kutusuna zarar gelmesine neden olabilir.

Dolum/süzme tıpasını çıkarın ve dişli kutusundan süzülen yağlayıcıyı inceleyerek metal parçacıkların olup olmadığını kontrol edin. Az miktarda metal tozları veya ince madeni parçacıklar normal bir aşınmaya işaret eder. Ancak çok miktarda metal tozları veya büyük parçacıklar (yongalar) anormal bir dişli aşınması olduğunu gösterir ve yetkili servis tarafından kontrol edilmelidir.

### DIŞLI KUTUSUNUN BOŞALTIMASI

1. Dıştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Dıştan takmalı motorun altına bir tahliye kabı yerleştirin.
3. Dolum/tahliye tıpasıyla havalandırma tapalarını çıkarın ve yağı boşaltın.

# BAKIM



a- Havalandırma tapaları

b- Dolum/tahliye tapası

## DIŞLI KUTUSU YAĞLAMA KAPASİTESİ

83 mm (3-7/16 in.) çaplı dişli kutusu - yaklaşık 340 ml (11.5 fl. oz.).

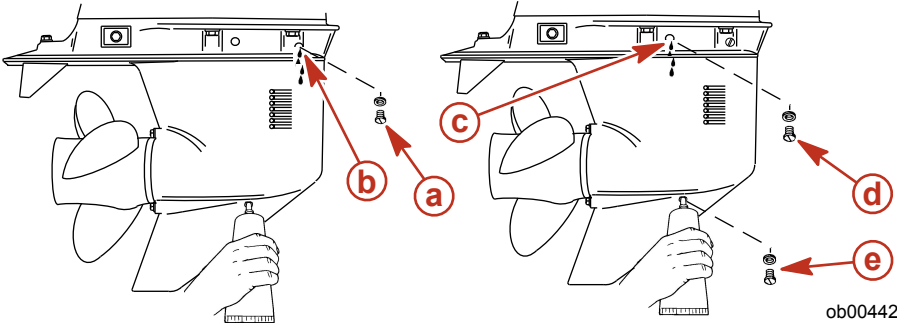
108 mm (4-1/4 in.) çaplı dişli kutusu - yaklaşık 666 ml (22.5 fl. oz.).

## DIŞLI KUTUSU YAĞLAYICI ÖNERİLERİ

Mercury veya Quicksilver Premium Özel Kalite veya Yüksek Performans Dişli Yağlayıcı.

## DIŞLI KUTUSU YAĞLAMA SEVİYESİNİN KONTROLÜ VE DIŞLI KUTUSUNUN DOLDURULMASI

1. Dıştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Ön havalandırma tapası ve arka havalandırma tapasını çıkarın.
3. Dolum/tahliye tapasını çıkarın. Yağlayıcı tüpünü dolum/tahliye deliğine yerleştirin ve ön havalandırma deliğinden çıkana kadar yağlayıcı ekleyin. Bu sefer ön havalandırma tapasını ve sızdırmazlık contasını takın.



a- Ön havalandırma tapası

b- Ön havalandırma deliği

c- Arka havalandırma deliği

d- Arka havalandırma tapası

e- Dolum/tahliye tapası

4. Arka havalandırma deliğinden çıkana kadar yağlayıcı eklemeye devam edin.
5. Yağ eklemeye son verin. Yağlayıcı tüpünü çıkarmadan önce arka havalandırma tapasını ve sızdırmazlık contasını yerine takın.
6. Yağlayıcı tüpünü çıkarın ve temizlenmiş dolum/tahliye tapasını ve contasını yerine takın.

# BAKIM

## Su Altında Duran Dıştan Takmalı Motorlar

Su altında duran bir dıştan takmalı motora sudan çıkarıldıktan sonra birkaç saat içinde yetkili servis tarafından bakım yapılması gerekecektir. Motorun açık havayla temas etmesinden kaynaklanacak korozyonu önlemek için yetkili servis tarafından hemen bakıma alınması son derece önemlidir.

# SAKLAMA

## Saklama Hazırlıkları

Dıştan takmalı motorunuzu saklamaya hazırlanırken dikkat edilecek en önemli husus, motoru pas, korozyon ve içeride kalan suyun donmasından meydana gelebilecek hasarlardan korumaktır.

Aşağıdaki saklama prosedürleri, motorunuzu mevsimlik veya daha uzun sürelerle (iki ay veya fazlası) saklamaya hazırlanırken izlenmelidir.

### ⚠ DİKKAT

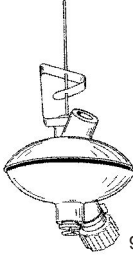
Su pompasına zarar (kuru çalışma) gelmesini veya motorun aşırı ısınmasını önlemek için, dıştan takma motorunuzu, soğutma suyu emme deliklerinden gelip dışı kutusunda dolaşan su olmaksızın kesinlikle (bir an bile olsa) çalıştırmayın veya kullanmayın.

## YAKIT SİSTEMİ

**ÖNEMLİ:** Alkol (etanol veya metanol) içeren benzin, saklama sırasında asit oluşumuna yol açarak yakıt sistemine zarar verebilir. Kullanılan yakıt alkol içeriyorsa, yakıt deposu, harici yakıt hattı ve motor yakıt sisteminde kalan benzinin mümkün olduğu kadar fazla bir bölümünün boşaltılması tavsiye edilir.

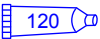
Kaymak ve balçık oluşumunu önlemek için, yakıt deposu ve motor yakıt sistemini katkılı (stabilize) yakıtla doldurun. Aşağıdaki talimatları izleyin.

- Portatif Yakıt Deposu - Gerekli miktarda benzin stabilizörünü (kapta yazan talimatları izleyin) yakıt deposuna doldurun. Stabilizörü yakıtla karıştırmak üzere yakıt deposunu öne arkaya eğin.
- Sabit Yakıt Deposu - Gerekli miktarda benzin stabilizörünü (kapta yazan talimatları izleyin) ayrı bir kaba boşaltın ve yaklaşık çeyrek galon (1 litre) benzinle karıştırın. Bu karışımı yakıt deposuna boşaltın.
- Dıştan takmalı motoru suya indirin veya soğutma suyu dolaşımını sağlamak için yıkama bağlantı parçasını bağlayın. Motoru on dakika çalıştırarak katkılı benzinin motorun yakıt sistemine dolmasını sağlayın.

Yıkama Cihazı	91-44357Q 2
	Su emme deliklerine takılır, soğutma sisteminin yıkanması veya motorun çalışması esnasında tatlı su bağlantısı sağlar.

## Motorun Dış Elemanlarının Korunması

- **Bakım - Tetkik ve Bakım Programı** bölümünde yer alan bütün motor bileşenlerini yağlayın.
- Boyadaki çentikleri rötuşlayın. Rötuş boyası için yetkili satıcınıza başvurun.
- Dış metal yüzeylere (korozyon kontrol anotları dışında) Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Korozyon Önleyici sprey sıkın.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
	Korozyon Koruyucu	Dış metal yüzeyler	92-802878Q5 5



# SAKLAMA

## Motorun İ Elemanlarının Korunması

**NOT:** Yakıt sisteminin saklama için hazır olduğundan emin olun. Önceki sayfalardaki Yakıt Sistemi bölümüne başvurun.

**ÖNEMLİ:** Buji pabuçlarının çıkarılmasında izlenecek doğru prosedür için, Bakım - Buji Tetkiki ve Değişimi bölümüne başvurun.

- Dıştan takmalı motoru suya indirin veya soğutma suyu dolaşımını sağlamak için yıkama bağlantı parçasını bağlayın. Motoru çalıştırın ve rölantide ısınmasını sağlayın.
- Motor yüksek rölantide çalışırken, harici yakıt hattını çıkararak yakıt akışını kesin. Motor teklemeye başlayınca, hemen karbüratöre motor yakıtsızlıktan durana kadar Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Saklama Amaçlı Sızdırmaz sprey sıkın.
- Bujileri çıkarın ve silindirin iç çeperine beş saniye süreyle saklama amaçlı sızdırmaz sprey sıkın.
- Saklama amaçlı sızdırmaz maddeyi silindirin içine dağıtmak için volanı elinizle defalarca döndürün. Bujiyi yerine takın.

## Dişli Kutusu

- Dişli kutusu yağlayıcısını boşaltın ve yeniden doldurun (bkz **Bakım - Dişli Kutusunun Yağlanması**).

## Dıştan Takmalı Motorun Saklama İçin Konumlandırılması

Suyun dıştan takmalı motordan boşalmasını sağlamak için motoru dik (dikey) konumda saklayın.

### **⚠ DİKKAT**

Dıştan takmalı motor donma sıcaklıklarında kalkık şekilde saklandığı takdirde, içeride kalan soğutma suyu veya dişli kutusundaki pervane egzoz çıkışından içeri girmiş olabilecek yağmur suları donarak motora zarar verebilir.

## Akünün Saklanması

- Akü imalatçısının saklama ve şarj talimatlarını izleyin.
- Aküyü tekneden ayırın ve su seviyesini kontrol edin. Gerekirse şarj edin.
- Aküyü serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Saklama sırasında su seviyesini düzenli aralıklarla kontrol edin ve şarj edin.

# SORUN GİDERME

## Marş Motoru Motoru Kranklamıyor (Elektrikli Marşlı Modeller)

### OLASI NEDENLERİ

- Uzaktan kumandalı modeller - Marş devresindeki 20 Amp sigorta yanmıştır. Bkz **Bakım** bölümü.
- Dıştan takmalı motor boş (N) vitede değildir.
- Akü zayıf veya akü bağlantıları gevşemiş veya çürümüş.
- Kontak anahtarında sorun vardır.
- Tesisat veya elektrik bağlantısında arıza vardır.
- Marş motoru veya marş solenoidi arızalıdır.

## Motor Çalışmıyor

### OLASI NEDENLERİ

- Savlolu kesme düğmesi "RUN" (ÇALIŞMA) konumunda değildir.
- Marş prosedüründe hata vardır. Bkz **Çalıştırma** bölümü.
- Benzin eski veya kirlidir.
- Motor boğulmuştur. Bkz **Çalıştırma** bölümü.
- Motora yakıt gitmiyordur.
  - a. Yakıt deposu boştur.
  - b. Yakıt deposu havalandırma deliği kapalı veya tıkalıdır.
  - c. Yakıt hattı ayrılmış veya bükülmüştür.
  - d. Dolun topu sıkılmamıştır.
  - e. Dolun topu tahliye vanası arızalıdır.
  - f. Yakıt filtresi tıkalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
  - g. Yakıt pompası arızalıdır.
  - h. Yakıt deposu filtresi tıkalıdır.
- Ateşleme sistemi bileşeninde arıza vardır.
- Bujiler kirlenmiş veya arızalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.

## Motor Düzensiz Çalışıyor

### OLASI NEDENLERİ

- Bujiler kirlenmiş veya arızalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
- Kurulum ve ayarlar yanlıştır.
- Yakıt motordan dışarı çıkamıyordur.
  - Motor yakıt filtresi tıkalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
  - Yakıt deposu filtresi tıkalıdır.
  - Sabit yakıt depolarında bulunan sifonlama önleyici vana sıkışmıştır.
  - Yakıt hattı bükülmüş ve kısalmıştır.
- Yakıt pompası arızalıdır.
- Ateşleme sistemi bileşeninde arıza vardır.

## Performans Kaybı

### OLASI NEDENLERİ

- Gaz tam açık değildir.
- Pervane hasarlı veya yanlış büyüklüktedir.
- Motor zamanlaması, ayarları veya kurulumu yanlıştır.

# SORUN GİDERME

- Tekne aşırı yüklü veya yük yanlış dağıtılmıştır.
- Sintinede fazla su vardır.
- Teknenin altı kirli veya hasarlıdır.

## **Akü Şarj Tutmuyor**

### **OLASI NEDENLERİ**

- Akü bağlantıları gevşemiş ya da oksitlenmiştir.
- Aküdeki elektrolit seviyesi düşüktür.
- Akü aşınmış veya düşük kapasitelidir.
- Aşırı elektrikli aksesuar kullanılmaktadır.
- Redresör, alternatör ya da voltaj regülatöründe arıza vardır.

# KULLANICI SERVİS YARDIMI

## Yerel Onarım Servisi

Servis ihtiyacı baş gösterdiğinde dıştan takmalı motorunuzu yer zaman yerel yetkili servisimize götürün. İhtiyaç anında motorunuza düzgün servis verilebilmesi için gerekli fabrika eğitilmiş teknisyenler, bilgi, özel gereçler, donanım ve orijinal parça ve aksesuarlar sadece yetkili servisimizde vardır. Motorunuzu en iyi tanıyan da servisimizdir.

## Evden Uzak Servis

Yerel yetkili servisimizden uzaktaysanız ve servise ihtiyacınız olursa, size en yakın yetkili servisle temasa geçin. Telefon rehberlerinin Sarı Sayfalarına başvurabilirsiniz Herhangi bir nedenle servis alamamanız durumunda, size en yakın Mercury Marine Hizmet Bürosuyla temasa geçin.

## Parça Ve Aksesuar Talepleri

Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar hakkındaki bütün talepler yerel yetkili satıcınıza yönlendirilmelidir. Bayii, parça ve aksesuarları sizin için sipariş edecek gerekli bilgilere sahiptir. Parça ve aksesuar siparişi verirken, bayii'nin doğru parçayı isteyebilmesi için model ve seri numarasını bilmesi gereklidir.

## Servis Yardımı

Dıştan takmalı motorunuzdan memnuniyetiniz, bayii'niz ve bizim için son derece önemlidir. Dıştan takmalı motorunuz hakkında bir sorun, soru veya endişeniz olduğu takdirde, yetkili servisimize veya herhangi bir Mercury Marine yetkili satıcısına başvurabilirsiniz. Eğer ilave yardım gerekiyorsa, şu adımları izleyin.

1. Bayii'nin satış müdürü veya servis müdürü ile görüşün. Eğer bunu çoktan yapmışsanız, bayii'nin sahibiyle temasa geçin.
2. Bayii'lik tarafından çözülemeyen herhangi bir sorun, soru veya endişeniz varsa, yardım almak için lütfen Mercury Marine Hizmet Bürosuyla temasa geçin. Mercury Marine, bütün sorunların çözümünü için sizle ve bayii'nizle beraber çalışacaktır.

Servis bürosu sizden şu bilgileri isteyecektir:

- Adınız ve adresiniz
- Gündüz telefon numaranız
- Dıştan takmalı motorunuzun modeli ve seri numarası
- Bayii'nizin adı ve adresi
- Sorunun özeti

## Mercury Marine Hizmet Büroları

Yardım almak için telefon, faks veya posta yoluyla temasa geçebilirsiniz. Posta ve faks yazışmalarında lütfen gündüz telefon numaranızı eklemeyi unutmayın.

Birleşik Devletler		
Telefon	(920) 929-5040	Mercury Marine W6250 W. Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Faks	(920) 929-5893	
Websitesi	www.mercurymarine.com	

Kanada		
Telefon	(905) 567-6372	Mercury Marine Ltd. 2395 Meadowpine Blvd. Mississauga, Ontario L5N 7W6 Kanada
Faks	(905) 567-8515	

# KULLANICI SERVİS YARDIMI

## Avustralya, Pasifik

Telefon	(61) (3) 9791-5822	Mercury Marine Avustralya 132-140 Frankston Road Dandenong, Victoria 3164 Avustralya
Faks	(61) (3) 9793-5880	

## Avrupa, Orta Doğu, Afrika

Telefon	(32) (87) 32 • 32 • 11	Marine Power - Europe, Inc. Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belçika
Fax	(32) (87) 31 • 19 • 65	

## Meksika, Merkezi Amerika, Güney Amerika, Caribbean

Telefon	(954) 744-3513	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 ABD
Faks	(954) 744-3535	

## Japonya

Telefon	81-053-423-2500	Mercury Marine - Japonya Anshin-cho 283-1 Hamamatsu Shizuoka-ken, Japonya 435-0005 Japonya
Faks	81-053-423-2510	

## Asya, Singapur

Telefon	5466160	Mercury Marine Singapur 72 Loyang Way Singapur, 508762
Faks	5467789	